

32. AKTA

Lurralde Garapen eta Planifikazio Batzordea

Batzar mota: Ohikoa

Eguna: 2022-05-16

Ordua: 13:03

Tokia: Udaltzatza aretoa

Batzordeburua: Jon Insausti Maisterrena

Etorritakoak:

Batzordeko kide diren zinegotziak:

Nekane Arzallus Iturriza

Pilar Arana Perez

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga (13:15ean bileratik joan da eta 13:23an sartu da berriro; 14:30ean bileratik irten da)

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego (14:00etan bileratik joan da eta 14:04an sartu da berriro)

Duñike Agirrezabalaga Ugarte (13:24an atera da eta 13:25ean sartu da berriro; 14:18an atera da)

Cristina Lage Manich (14:10ean bileratik joan da eta 14:13an sartu da berriro; 14:21ean atera da eta 14:22an sartu da berriro)

Borja Corominas Fisas

Haizea Garay Gallastegui

Beste zinegotziak:

Aitzole Araneta Zinkunegi (13:08an bileratik joan da eta 14:17an sartu da berriro)

Zigor Etxeburua Urbizu (13:07an bertaratu da eta 13:25ean bileratik joan da)

Marisol Garmendia Beloqui (13:14an bertaratu da eta 13:24an bileratik joan; 14:05ean sartu da berriro eta 14:10ean atera da; 14:13an sartu da berriro eta 14:21ean bileratik joan da)

Kerman Orbegozo Uribe (13:18an bileratik joan da eta 14:06an sartu da berriro)

ACTA N.º 32

Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio

Sesión: Ordinaria

Día: 16-05-2022

Hora: 13:03 h

Lugar: Salón de Plenos

Presidente: Jon Insausti Maisterrena

Asistentes:

**Concejales y concejales miembros de la
Comisión:**

Nekane Arzallus Iturriza

Pilar Arana Pérez

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga (se retira a las 13:15 h y se incorpora a las 13:23 h; se retira a las 14:30 h)

Garbiñe Alkiza López de Samaniego (se retira a las 14:00 h y se reincorpora a las 14:04 h)

Duñike Agirrezabalaga Ugarte (se retira a las 13:24 h y se reincorpora a las 13:25 h; se retira a las 14:18 h)

Cristina Lagé Manich (se retira a las 14:10 h y se reincorpora a las 14:13 h; se retira a las 14:21 h y se reincorpora a las 14:22 h)

Borja Corominas Fisas

Haizea Garay Gallastegui

Otros/Otras concejales:

Aitzole Araneta Zinkunegi (se retira a las 13:08 h y se reincorpora a las 14:17 h)

Zigor Etxeburua Urbizu (se incorpora a las 13:07 h y se retira a las 13:25 h)

Marisol Garmendia Beloqui (se incorpora a las 13:14 h y se retira a las 13:24 h; se reincorpora a las 14:05 h y se retira a las 14:10 h; se reincorpora a las 14:13 h y se retira a las 14:21 h)

Kerman Orbegozo Uribe (se retira a las 13:18 h y se reincorpora a las 14:06 h)



Ricardo Burutaran Ferre (13:44an bertaratu da)

Idazkaria: Ane Miren Irizar Gonzalez, idazkari nagusiak eskuordeturik.

BATZORDEBURUAK bilkura hasi dela adierazi ondoren, ondoko GAI-ZERRENDA hau lantzeari ekin diote:

Aurretik, ordea, lehendakariak adierazi du badaudela Gai Zerrendatik kanpoko bi puntu: bi interpelazio; bat PP taldeak aurkeztua eta beste bat Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Arte Ederrak hotel bihurtzea dela eta.

Gai zerrendan sartu gabe daudenez, aztertuko balira urgentziaz aztertu beharrezkotzat jo behar lirateke.

Aitzole Araneta andreak hitz egin du interpelazioaren premiarako arrazoiak azalduz.

Borja Corominas jaunak hitz egin du interpelazioaren premiarako arrazoiak azalduz.

Jon Markel Ormazabal jaunak eta Nekane Arzallus andreak parte hartu dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

PP taldeak aurkeztutako interpelazioa urgentziaz aztertzearen beharra bozkatu da. Baztertu da, honako botoak eman direla:

Aldeko botoak: 4 (2-EH BILDU; 1-PP; 1-ELKARREKIN DONOSTIA).

Kontrato botoak: 5 (3-EAJ-PNV, 2-PSE-EE).

Abstentzioak: 0.

Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztutako interpelazioa urgentziaz aztertzearen beharra bozkatu da. Baztertu da, honako botoak eman direla:

Aldeko botoak: 4 (2-EH BILDU; 1-PP; 1-

Ricardo Burutaran Ferré (se incorpora a las 13:44 h)

Secretaria: Ane Miren Irizar González, por delegación del Secretario General.

Declarada abierta la sesión por la PRESIDENCIA, se pasa a desarrollar el siguiente ORDEN DEL DÍA:

Con carácter previo, el Presidente advierte que hay dos asuntos fuera del Orden del Día: una interpelación presentada por el Grupo PP y otra interpelación presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, ambas sobre la conversión del Bellas Artes en hotel.

Al no figurar en el orden del día, requieren, para su tratamiento, que se declare previamente la urgencia.

La Sra. Araneta Zinkunegi interviene para motivar la urgencia de la interpelación.

El Sr. Corominas Fisas interviene para motivar la urgencia de la interpelación.

Intervienen en este punto el Sr. Ormazabal Gaztañaga y la Sra. Arzallus Iturriza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

Sometida a votación la urgencia de la interpelación presentada por el Grupo PP se rechaza con los siguientes votos:

Votos a favor: 4 (2-EH BILDU; 1-PP; 1-ELKARREKIN DONOSTIA).

Votos en contra: 5 (3-EAJ-PNV, 2-PSE-EE).

Abstenciones: 0.

Sometida a votación la urgencia de la interpelación presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia se rechaza con los siguientes votos:

Votos a favor: 4 (2-EH BILDU; 1-PP; 1-



ELKARREKIN DONOSTIA).

Kontrato botoak: 5 (3-EAJ-PNV, 2-PSE-EE).

Abstentzioak: 0.

(13:08an Aitzole Araneta andrea bileratik joan da)

1.- 2022ko apirilaren 11n izandako bileraren akta irakurri eta onartzea, ontzat joz gero.

Bozketa egin eta aho batez onartu dute 31. akta, 2022ko apirilaren 11n egindako bilerari dagokiona.

2.- Donostiako ZU.03 Katanbide eta ZU.08 Eskuzaitzeta Hiri Eremuetan Zubieta XXI Real Sociedad-en kirol instalazioetan Helburua duen Xehetasun Azterketaren behin betiko onarpena

Nekane Arzallus andreak gai honetako edukia azaldu du.

2. gaia bozkatu da eta aldeko irizpena jaso du honako boto hauekin:

- Aldeko botoak: 6 (3, EAJ-PNV; 2, PSE-EE; 1 PP).

- Aurkako botoak: 0.

- Abstentzioak: 3 (2, EH BILDU; 1, ELKARREKIN DONOSTIA).

(13:07an Zigor Etxeburua jauna bertaratu da)

3.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Obra lizentzien izapidetzeari buruz.

Borja Corominas jaunak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Talde Popularraren bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udaltzataren Organo Araudiaren 134. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta obra lizentziak izapidetzeko denboraren gaineko INTERPELAZIO hau egin behar dio Eneko Goia Laso alkateari, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) aztertzeke.

JUSTIFIKAZIOA

Nahasmen handiko garaia bizitzen ari gara, lehengaien prezioak garestitu eta garestitu ari dira

ELKARREKIN DONOSTIA).

Votos en contra: 5 (3-EAJ-PNV, 2-PSE-EE).

Abstenciones: 0.

(A las 13:08 h se retira la Sra. Araneta Zinkunegi)

1.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión celebrada el día 11 de abril de 2022.

Se aprueba, por unanimidad, el acta número 31 correspondiente a la sesión celebrada el día 11 de abril de 2022.

2.- Aprobación definitiva de Estudio de Detalle. Ampliación del Edificio Izan en las instalaciones deportivas de la Real Sociedad en Zubieta XXI. Ámbito ZU.03 Katanbide y ZU.08 Eskuzaitzeta.

Expone la Sra. Arzallus Iturriza el contenido del asunto.

Sometido a votación el **asunto n.º 2**, es informado favorablemente con los siguientes votos:

- Votos a favor: 6 (3, EAJ-PNV; 2, PSE-EE; 1 PP).

- Votos en contra: 0.

- Abstenciones: 3 (2, EH BILDU; 1, ELKARREKIN DONOSTIA).

(A las 13:07 h se incorpora el Sr. Etxeburua Urbizu)

3.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre la tramitación de las licencias de obras.

El Sr. Corominas Fisas da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio, sobre la tramitación de las licencias de obras.

JUSTIFICACIÓN

Vivimos tiempos convulsos, los precios de las materias primas se encarecen un día sí y otro



eta asko erasaten diete eraikuntzan aritzen diren gremioei eta enpresei.

Hala, eraikuntzan ari diren enpresek eta gremioek kezka adierazi dute, eta esaten dute aurrekontua aurkeztu eta gero asko luzatzen dela obra lizentzia lortzeko epea eta bitarte horretan igo egiten dela gauzen prezioa. Horren ondorioz, bezeroei hasieran emandako aurrekontuak aldatu eta igo egin behar izaten dituzte.

Hori dela eta, hauxe da nire

INTERPELAZIOA

1 Zenbat denbora pasatzen da, batez beste, obra lizentzia emateko?

2 Zergatik ez da laburtzen denbora?

3 Uste duzue nahikoa langile badela zerbitzu hori ematen Udalean? Hala bada, zenbat pertsona dira?

4 Zer arrazoi dira izapide hori arintzeko baliabide gehiago ez jartzeko?

5 Oraingo epeak egokiak direla uste duzue?

Donostian, 2022ko maiatzaren 6an

Borja Corominas Fisas
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea"

Nekane Arzallus andreak eta Borja Corominas jaunak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(13:14an Marisol Garmendia andrea bertaratu da)

(13:15ean Jon Markel Ormazabal jauna bileratik irten da)

4.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Larres ibarraren eta kiroldegia inguruan amiantoz kutsatutako lursailekin egiteke daudenei buruzkoa.

Zigor Etxeburua jaunak interpelazio hau aurkeztu du:

también y esta situación está afectando mucho a los gremios y empresas que se dedican a la construcción.

Las empresas y gremios que se dedican a la construcción han expresado su preocupación ya que aseguran que "una vez presentado el presupuesto, el periodo para conseguir las licencias de obra se prolonga mucho y durante este tiempo el precio de las materias se incrementa". Esta situación hace que los presupuestos que se presentan inicialmente a los clientes se deban modificar al alza.

Por estos motivos, el abajo firmante presenta la siguiente

INTERPELACIÓN

1 ¿Cuál es el tiempo medio para la concesión del permiso de licencia de obras?

2 ¿Cuáles son las razones por las que no se agilizan los tiempos?

3 ¿Creen que el número de trabajadores municipales que se dedica a esta tarea es suficiente? En caso afirmativo ¿cuántas personas se dedican a ello?

4 ¿Cuáles son las razones para no destinar más medios para agilizar este trámite?

5 ¿Consideran que los tiempos son adecuados?

En San Sebastián, a 6 de mayo de 2022

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular"

Intervienen en este punto la Sra. Arzallus Iturriza y el Sr. Corominas Fisas, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 13:14 h se incorpora la Sra. Garmendia Beloqui)

(A las 13:15 h se retira el Sr. Ormazabal Gaztañaga)

4.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre las actuaciones pendientes en las parcelas contaminadas con amianto en las inmediaciones de la vaguada de Larres y del polideportivo.

El Sr. Etxeburua Urbizu presenta la siguiente interpelación:



“EH Bildu udal taldeko zinegotzi Zigor Etxeburua Urbizuk, Udaltzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, Larres ibarraren eta kiroldegiaren inguruan amiantoz kutsatutako lursailekin egiteke daudenei buruzko INTERPELAZIO hau egiten dio alkate Eneko Goia Lasori, azalpenak eman ditzan Garapen eta Lurralde Planifikazioko Batzordean.

JUSTIFIKAZIOA

Amiantoak osasun arazo larriak sortzen ditu. Altzan material horrekin kutsatutako lursail zabalak daude, bereziki Larres zelaian, baina baita Berra, Sasuategi, Eguzkitza, Artxipi, Lauaizeta edota Marrus inguruetan ere. Hori dela eta, horren eragina jasan duten lurrak eta inguruneak mapa batean zedarritzeko beharra aldarrikatu izan du udal talde honek.

Larres izeneko zelaian kutsadura handiena eta larriena gertatu zen Fibrocementos Vascos SL lantegiaren urtetako jarduerak eraginda. Hori deskontaminatzeko, eremu zabal bat estali zuen Donostiako Udalak, gainean 176.052 m³ lur garbi isurita, 2018. urtean, Jaurilaritzaren Ingurumeneko sailaren irizpideei jarraiki (2. itema, Fibrocementos Vascos SL fabrikako instalazioen eraipen materialak hartu dituen lursaila; 3. itema, Fibrocementos Vascos SL enpresaren industria isurketek erasandako eremua).

Larres ibarreko ingurumena lehengoratzeko proiektua AFESA Medio Ambiente enpresak idatzi zuen, gerora lurzorua azken egoeraren ikerketa egin zuen enpresa berberak. Gogoan izan behar da irregularitasun horren inguruko lege txostena eskatu zuela EH Bildu udal taldeak Elkarrekin Donostia taldearekin batera (Lurzorua kutsatzea saihestu eta kutsatutakoa garbitzeko 4/2015 Legeko 14. artikulua araberak, “lurzorua berreskuratzeko neurriak bete osteko ikerketa egingo duen baimendutako entitatea ez da izango berreskuratze planean ezarriko den metodologiaren araberrako neurriak diseinatu, gainbegiratu edo bete dituen entitate bera”).

Aipatu bezala, AFESA bere gain hartu zuen lurzorua azken egoeraren ikerketa egiteko ardura (“parece más razonable que la certificación del estado final sea, en este caso, función y conclusión de la entidad acreditada que lleve a cabo la supervisión del proyecto”), baina bere programan¹ zehazten dituen bi ikerketen (ibarra berreskuratu ostean sei hilabetera eta urtebetera egitekoak) berrikerik ez daukagu, ezta horien inguruan Eusko Jaurilaritzak emandako iritzien

“Zigor Etxeburua Urbizu, concejal del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN relativa a las tareas pendientes en parcelas contaminadas por amianto en las inmediaciones de la vaguada de Larres y el Polideportivo al alcalde Eneko Goia Laso, para su tratamiento en la Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio.

JUSTIFICACIÓN

El amianto produce graves problemas de salud. En Altza existen amplios terrenos contaminados con este material, especialmente en la vaguada de Larres, pero también en las inmediaciones de Berra, Sasuategi, Eguzkitza, Artxipi, Lauaizeta o Marrus. Por ello, este grupo municipal ha reivindicado la necesidad de delimitar en un mapa los terrenos y entornos afectados.

En la vaguada denominada Larres, la mayor y más grave contaminación se produjo por los años de actividad de Fibrocementos Vascos SL. Para su descontaminación, en el año 2018, el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián cubrió una amplia zona con un vertido de tierra limpia de 176.052 m³, en cumplimiento con los criterios del Departamento de Medio Ambiente del Gobierno Vasco (ítem 2, terreno ocupado por la demolición material de las instalaciones de Fibrocementos Vascos, S.L.; ítem 3, zona afectada por los vertidos industriales de Fibrocementos Vascos, S.L.).

El proyecto de restauración ambiental de la vaguada de Larres fue redactado por AFESA Medio Ambiente, empresa que posteriormente realizó la investigación del estado final del suelo. Debe recordarse que el grupo municipal EH Bildu, en colaboración con Elkarrekin Donostia, solicitó informe legal sobre dicha irregularidad (según el artículo 14 de la Ley 4/2015, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo, «la investigación tras la adopción de medidas de recuperación se llevará a cabo por una entidad acreditada distinta de la o las que hayan diseñado, supervisado o ejecutado tales medidas de acuerdo a la metodología que se establezca en el plan de recuperación»).

Como se ha señalado, AFESA asumió la realización de la investigación del estado final del suelo («parece más razonable que la certificación del estado final sea, en este caso, función y conclusión de la entidad acreditada que lleve a cabo la supervisión del proyecto»). Sin embargo, no tenemos constancia de la existencia de dos investigaciones (seis meses y un año después de la recuperación de la vaguada) que detalla en su programa¹, ni de las opiniones del Gobierno Vasco



ere. Erregistro bidez egindako eskari bati erantzunez Udal Gobernuak adierazi digunez, Jaurilaritzak oraindik ez dio helarazi zelaia estali ondorengo ingurumen azterketaren txostena.

Era berean, 4. item eremuan, Larresko ibarreko baratzeetan, uralita zatiak eta amiantodun materialak detektatu ziren, eta eremu horretan zeuden hondakin guztien inbentarioa egin zen: amiantozkoak zein bestelakoak (plastikoak, zurak, bidoiak...). Material kutsatzaileak zeudela egiaztatuta, eremua garbitu eta hesitu egin zen 2021ean.

lazko maiatzean Udal Gobernuak kaleratutako ohar baten arabera, azaleko lurzorua azterketa eta laginketa bat ere egin zen haren afekzio maila zehazteko, lurra sakabanatutako plakak ageri baitziren, horietako batzuk zatikatuta eta lurperatuta baratze lanen ondorioz. Beharrezkoa balitz, neurri zuzentzaileak gauzatuko zirela aipatu zen: eragindako lurra hondeatzea edo, bestela, lur garbiekin estaltzea, zuntzak ukitzea eta sakabanatzea saihesteko. Geroztik, ordea, ez azaleko lurzorua azterketaren emaitzaren, ezta proposatutako neurri zuzentzaileen beste berririk ere ez dugu izan. Donostiako Udalaren webgunean eskegita dagoen azken informazioa 2018koa da. Bitartean, eremua sasitzak hartu du.

Lursailak Udalaren jabetzakoak dira % 45ean, eta gainerako lurzatiek (% 55) Euskal Autonomia Erkidegoaren jabetzakoak da.

Gainera, Harri Berri ikastetxearen eta kiroldegia artean ere bi eremu zedarritu ziren, kutsatuta egon zitezkeelakoan (5. eta 6. itemak). Laginketak erakutsi zuenez, amiantoak lurzoruan eragindako kutsadura nabarmena antzeman zen bi itemetan. 2019ko martxoan Udal Gobernuak kaleratutako ohar baten arabera, 5. itema lurrez estali eta hesitu egin zuen. 2021 maiatzean kaleratutako beste ohar baten arabera, 6. itema hesitu besterik ez zuen egin. Donostiako Udalaren webgunean eskegita dagoen azken txostena, ordea, 2020koa da, eta airearen kalitate azterketaren txostena da. Gaur egun, ez dugu beste eginbiderik gauzatu izanaren berririk. Bitartean, eremua sasitzak hartu du.

Horregatik, honako INTERPELAZIOA aurkezten dut:

INTERPELAZIOA

1. Zer dela-eta Udal Gobernuak ez ditu eskuratu oraindik 2. eta 3. itemei dagozkien lurzorua

al respecto. En respuesta a una solicitud presentada en el Registro, el Gobierno Municipal nos informa que aún no ha remitido el informe del estudio ambiental posterior a la cubrición del campo.

Asimismo, en la zona de ítem 4, en las huertas de la vaguada de Larres, se detectaron fragmentos de uralita y materiales con amianto, realizándose un inventario de todos los residuos presentes en la zona, tanto de amianto como de otros (plásticos, maderas, bidones ...). Tras constatar la presencia de materiales contaminantes, en 2021 se procedió a la limpieza y cercado de la zona.

Según una nota emitida por el Gobierno Municipal en mayo del año pasado, se realizó también un estudio y muestreo del suelo de superficie para determinar su grado de afección, ya que se detectó la presencia de placas dispersas en el suelo, algunas de ellas fragmentadas y enterradas como consecuencia de las labores hortícolas. Si fuera necesario, se señaló que se llevarían a cabo medidas correctoras: excavación de los suelos afectados o, en su defecto, recubrimiento con tierras limpias para evitar el contacto y dispersión de fibras. Sin embargo, desde entonces no hemos tenido más noticias sobre el resultado del estudio del suelo superficial ni sobre las medidas correctoras propuestas. La última información publicada en la web del Ayuntamiento de San Sebastián es de 2018. Mientras tanto, la zona ha sido cubierta y ocupada por matorrales.

Los terrenos son propiedad del Ayuntamiento en un 45 % y el resto de la parcela (55 %) es propiedad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Además, entre el centro educativo Harri Berri y el polideportivo también se delimitaron dos zonas que podrían estar contaminadas (ítems 5 y 6). El muestreo detectó contaminación significativa del suelo por amianto en ambos ítems. Según una nota emitida por el Gobierno Municipal en marzo de 2019, el ítem 5 se tapó con tierra y se cercó. Según otra nota emitida en mayo de 2021, el Ayuntamiento se limitó a vallar el ítem 6. Sin embargo, el último informe colgado en la web del Ayuntamiento de San Sebastián es de 2020 y se trata de un informe del estudio de calidad del aire. A día de hoy no tenemos constancia de la práctica de ninguna otra diligencia. Mientras tanto, la zona ha sido ocupada por matorrales.

Es por ello por lo que el concejal que suscribe presenta la siguiente

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivo el Gobierno Municipal aún no ha tenido acceso a los informes de las



azken egoeraren ikerketen txostenak?

2. Zer dela-eta Udal Gobernuak ez ditu webgunean eskegi Larres ibarreko baratzeetatik (4. itema) egiturak eta materialeak erauzi ostean egindako azaleko lurzorua azterketaren eta proposatutako neurri zuzentzaileen txostenak? Zergatik ez da oraindik berreskuratu eremu hori?

3. Udal Gobernuak eskuratu al du 5. itemari dagokion lurzorua azken egoeraren ikerketen txostena? Zergatik dago eremu hori sasitzak hartua?

4. Ba al du Udal Gobernuak 6. itemerako Alternatiben Azterketarik eginda? Zer iritzi eman du horren inguruan Eusko Jaurlaritzak? Zergatik dago eremu hori hain narras?

Donostia, 2022ko maiatzaren 6an.

Zigor Etxeburua Urbizu
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Marisol Garmendia andreak eta Zigor Etxeburua jaunak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoa grabatu dira.

*(13:18an Kerman Orbegoza jauna bileratik irten da)
(13:23an Jon Markel Ormazabal jauna bilerara sartu da)
(13:24an Duñike Agirrezabalaga andrea eta Marisol Garmendia andrea bileratik irten dira)
(13:25ean Zigor Etxeburua jauna bileratik irten da eta Duñike Agirrezabalaga andrea bertaratu da)*

5.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia Taldeak aurkeztua, hotel plaza berriei edo bestelako turismo ostatuei lizentziak emateko luzamendua ezartzeari buruzkoa.

Haizea Garay andreak interpelazio hau aurkeztu du:

“Haizea Garay Gallastegi Elkarrekin Donostia taldeko zinegotziak, Udaltzatzen Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Hirigintzako zinegotzi ordezkari Nekane Arzallusi, hotel-plaza berriak edo beste era bateko turismo-ostatuak jartzeko lizentziatarako moratoria bat jartzeari buruz, LURRALDE GARAPEN ETA

investigaciones del estado final del suelo correspondientes a los ítems 2 y 3?

2. ¿Cuál es la razón por la que el Gobierno Municipal no ha publicado en la web los informes del estudio del suelo superficial y de las medidas correctoras propuestas tras la extracción de estructuras y materiales de las huertas de la vaguada de Larres (ítem 4)? ¿Por qué no se ha procedido todavía a la recuperación de ese ámbito?

3. ¿Ha obtenido el Gobierno Municipal el informe de investigación del estado final del suelo correspondiente al ítem 5? ¿Por qué esta zona está ocupada por matorrales?

4. ¿Ha elaborado el Gobierno Municipal realizado un estudio de alternativas para el ítem 6? ¿Qué opinión ha dado al respecto el Gobierno Vasco? ¿Por qué este espacio está tan descuidado?

En San Sebastián, a 6 de mayo de 2022.

Zigor Etxeburua Urbizu
Concejal del grupo municipal EH Bildu”

Intervienen en este punto la Sra. Garmendia Beloqui y el Sr. Etxeburua Urbizu, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(A las 13:18 h se retira el Sr. Orbegoza Uribe)
(A las 13:23 h se incorpora el Sr. Ormazabal Gaztañaga)
(A las 13:24 h se retiran la Sra. Agirrezabalaga Ugarte y la Sra. Garmendia Beloqui)
(A las 13:25 h se retira el Sr. Etxeburua Urbizu y se incorpora la Sra. Agirrezabalaga Ugarte)*

5.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al establecimiento de una moratoria en la concesión de licencias a nuevas plazas hoteleras o a otro tipo de alojamientos turísticos.

La Sra. Garay Gallastegi presenta la siguiente interpelación:

“Haizea Garay Gallastegi, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada de Urbanismo, Nekane Arzallus, para su tratamiento en la COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO, relativa al establecimiento de una



PLANIFIKAZIO BATZORDEAN erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

2021eko azaroaren 24ko osoko bilkuran, etxebizitzaren batzorde ez-iraunkor bat sortzeko proposamena egin genuen, baina udal-gobernuak ez zuen onartu, horrelako gaiak ebazteko beste bide batzuk badaudela argudiatuz. La urte erdi igaro da ordutik, eta Donostiak etxebizitzarekin duen arazo larria ez da hobetu.

Behin baino gehiagotan adierazi dugu turismo-pisuak ugaritzearen eta hotel-plazak esponentzialki haztearen ondorioz bizitegi-erabilerako etxebizitzak gutxitzen ari direla donostiarrentzat, eta eskaintzarik ez izateak etxebizitzaren prezioa igotzea dakarrela, bai erosteko, bai alokatzeko. Era berean, adierazi dugu beste hiri batzuetan urratsak egin direla herritarrek kaltetuak eta hiritik kanporatuak izan ez daitezzen, azken urte hauetako turistifikazio masiboaren ondorio diren higiezin-espekulazio hutseko dinamika horiek direla eta.

2021eko azaroan bertan, udal-gobernuak komunikabideen bidez jakinarazi zuen azken bost urtean 45 hotel irekitzeko lizentziak eman zituela, bai eta 12 pentsio, 6 aterpetxe, ikasleentzako egoitza bat, kanpin bat eta 16 apartamentuko eraikin bat irekitzeko lizentziak ere. Horrez gain, kontuan hartuta eskaintza, 11.272 plazarekin, halako betetze maila batera iritsia zela, Gobernuak iragarri zuen saihestu egingo zela lurzorua bizitegi-erabileratik tertziariora aldatzea, hotel-ostatuak mugatzeko, hirian turismo-ostatuak edo -plazak ugaritzeko "interés publikorik" ez zegoela argudiatuta.

Hala ere, lurzorua bizitegi-erabileratik tertziariora aldatzea eragozteko neurri horrek ez du galarazten garai bateko ikastetxeak, hala nola Mariaren Bihotza eta María Inmaculada, hotel-establezimendu bihurtzea, ez eta beste era bateko eraikinak, hala nola komentuek eta Arte Ederren antzokia bera, hotel bihurtzea ere. Gainera, nahiz eta udal-gobernuak azaroaren 14an hotel-plazak beteta zeudela eta interés publikorik ez zegoela adierazi, oraindik ere iragartzen dira hotel-proiektu berriak hirian, Aldapetako Itxas Gainekoa, kasurako.

Horiek hala direla, hau da gure

INTERPELAZIOA

moratoria en la concesión de licencias a nuevas plazas hoteleras o a otros tipo de alojamientos turísticos.

JUSTIFICACIÓN

El pasado pleno de 24 de noviembre del 2021 presentamos una proposición para la Creación de Comisión No Permanente de Vivienda que fue rechazada por parte del Gobierno municipal argumentando que existían otros cauces para resolver este tipo de cuestiones. Ha pasado casi medio año desde entonces y el grave problema que tiene Donostia en relación a la vivienda no ha mejorado.

En más de una ocasión hemos señalado que la proliferación de pisos turísticos y el aumento exponencial en el número de plazas hoteleras están restando viviendas de uso residencial para la ciudadanía donostiarra, y la falta de oferta repercute a su vez en el aumento de los precios de los pisos, tanto en compra como en alquiler. Y también hemos señalado cómo en otras ciudades se han dado pasos para evitar que la población se vea perjudicada y expulsada de la ciudad por estas dinámicas de pura especulación inmobiliaria que son consecuencia de la turistificación masiva de estos últimos años.

El mismo noviembre del año 2021 el gobierno municipal informaba en medios que en los últimos cinco años había concedido licencias para la apertura de 45 hoteles además de 12 pensiones, 6 albergues, una residencia de estudiantes, un camping y un edificio de 16 apartamentos— y que, considerando que se había llegado a un "nivel de colmatación de la oferta", con 11.272 plazas disponibles, el gobierno anunciaba que evitaría el cambio de suelo de residencial a terciario, para limitar la implantación de alojamientos hoteleros, bajo el argumento de que ya no existe "interés público" en ampliar los alojamientos o plazas turísticas en la ciudad.

Sin embargo, esta medida de impedir que se produzca el cambio de suelo de residencial a terciario no evita que antiguos centros educativos puedan convertirse en establecimientos hoteleros como el Mariaren Bihotza o el María Inmaculada, u otro tipo de edificios como conventos o el propio Teatro Bellas Artes para pisos turísticos. Además, a pesar de las referidas declaraciones del gobierno municipal sobre la colmatación de las plazas hoteleras y la falta de interés público un 14 de noviembre, se siguen sucediendo los anuncios de nuevos proyectos hoteleros en la ciudad como el caso de Itxas Gain en Aldapeta.

Por todo lo antecedente, presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN



1. Zergatik jarraitzen du udal-gobernuak hirian hotelak eraikitzeko edo irekitzeko lizentziak ematen?

2. Udal-gobernuaren ustez, iragarritako neurria, lurzorua bizitegi- eta ekipamendu- erabileratik tertziariora aldatzea ezesteko interes publikorik ez dagoela adieraztea, nahikoa al da hotel eta turismo-ostatuaren gorakada leuntzeko?

3. Kontuan hartuta azken sei urtean hirian hotel-plazak esponentzialki hazi direla, udal-gobernuak zergatik ez du moratoriarik ezarri hirian hotelak edo turismo-ostatuak beste establezimendu batzuk jartzeko lizentzietarako?

4. Udal-gobernuak esango al digu zenbat lizentzia eman dituen hotelak, ostatuak, turismo-apartamentuen blokeak, aterpetxe pribatuak, ikasle-egoitzak eta abar irekitzeko 2021eko azarotik? Eta zenbat ari da izapidetzen?

5. Ukatu al zaie ostatu-erabilerarako lizentzia garai batean Telefónica konpainiaren bulegoek okupatzen zuten Zabaleta kaleko 29. zenbakiko eraikinaren sustatzaileei, udal-gobernuak 2021eko abenduan jakinarazi zuen bezala?

6. Zergatik ez da erabaki hiria eremu saturatu izendatzea hotel- edo ostatu-establezimendu berririk ez irekitzeko?

Donostia, 2022ko maiatzaren 6a

Sinatua: Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”

Nekane Arzallus andreak eta Haizea Garay andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

6.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, hirigintza proiektuetan genero ikuspegia sartzeari buruzkoa.

Haizea Garay andreak irakurritzat eman du interpelazio hau:

1. ¿Por qué motivo el gobierno municipal sigue concediendo nuevas licencias para la construcción o apertura de hoteles en la ciudad?

2. ¿Considera el gobierno municipal que la medida anunciada sobre apelar a “la falta de interés público” para desestimar los cambios de suelo residencial y equipamientos a uso terciario, es suficiente para paliar la proliferación de hoteles y alojamientos turísticos?

3. Teniendo en cuenta el incremento exponencial de plazas hoteleras en la ciudad en los últimos seis años, ¿por qué motivo el gobierno municipal no ha establecido una moratoria en la concesión de licencias para establecer hoteles u otros establecimientos de alojamiento turístico en la ciudad?

4. ¿Puede decirnos el gobierno municipal cuántas licencias ha concedido para la apertura de hoteles, hostels, bloques de apartamentos turísticos, albergues privados, residencias de estudiantes etc., desde noviembre de 2021? ¿Y cuántas está tramitando?

5. ¿Se ha denegado la concesión de licencia para uso de hospedaje a los promotores del edificio de la calle Zabaleta 29, edificio antiguamente ocupado por las oficinas de la compañía de Telefónica, tal como se informó en diciembre del 2021 por parte del gobierno municipal?

6. ¿Por qué no se adopta la decisión de declarar el conjunto de la ciudad como zona saturada a fin de evitar la apertura de nuevos establecimientos hoteleros o de hospedaje?

Donostia, 6 de mayo de 2022

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

Intervienen en este punto la Sra. Arzallus Iturriza y la Sra. Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

6.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la introducción del enfoque de género en proyectos urbanísticos.

La Sra. Garay Gallastegui da por leída la siguiente interpelación:



“Haizea Garay Gallastegi Elkarrekin Donostia taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Hirigintza Sostengagarriko zinegotzi ordezkari Nekane Arzallusi, hirigintza-proiektuetan genero-ikuspegia sartzeari buruz, LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO BATZORDEAN azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Gobernu-taldeak bultzatu dituen hirigintza-proiektuen artean, hainbat onetsi dira jakinik proiektatutako hirigintza-ereduak genero-inpaktu handia duela. Berriki, Agerreko plan berezia onetsi da, nahiz eta Berdintasun Bulegoak proiektua txartzat jo duen genero-inpaktuaren ebaluazioari buruzko txostenean. Txartzat jo dira aurrera eramán diren beste jarduketak batzuk ere, hala nola Atotxaerrekakoa eta duela gutxi onetsitako Jai Alaiakoa.

Jarduketa horiek batean duten ezaugarria da esparru pribatu mugatuak direla, kanpoaldeari bizkar ematen diotela eta, beraz, ez dutela hiria sortzen; alderantziz, individualizatu egiten dute, eta komunitatea eraikitzea zailtzen. Oro har, ez dute kalitateko espazio publikorik edo bizikidetzarako eta topaketarako espaziorik. Are gehiago, ez dute izaten ekipamendu edo zerbitzu publikorik, hurbileko saltokirik, ikastetxe publikorik eta abar; beraz, hiri-burbuilak sortzen dituzte, eta ezinbesteko gertatzen da handik mugitzea; horrek eragin handia du lana eta familia uztartzeko orduan. Horren aurrean, Emakunderen "Generoaren arabera eraginaren ebaluazioa lurralde-plangintzan eta hirigintzan" dokumentuak dio denboraren kudeaketa oinarri hartuta egituratu behar dela hiria, non auzoek lehenasuna izango duten, eta, beraz, auzoetako ekipamendu-sistemak pertsonak zaintzeko beharri erantzungo dion; izan ere, horrek lana eta bizitza pertsonala uztartzen lagunduko du. Hala ere, Agerre, Atotxaerreka eta halako proiektuekin sustatzen den hirigintza-eredua hiri barreiatuko hirigintza bereizle bat da, hau da, bizimodu individualista sortzen duen eredu bat.

Horrez gain, sortzen diren esparruen konfigurazio itxiek edo harresiz, burdin hesiz edo heskaiz mugatutako espazio itxiek ez dute segurtasunik sortzen erasorik izanez gero ere, bereziki gauez, espazio gutxi dago eta etxebizitzak inguratzen dituzten oinezkoen bide publikoetan. Sarbide bakoitzerainoko irisgarritasuna mugatua izatea, espaloiak estuak izatea eta are espaloiak ez izatea ere puntu kritikoak sortzen dituzten elementuak

“Haizea Garay Gallastegi, concejala del grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada de Urbanismo, Nekane Arzallusi, para su tratamiento en la COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO, relativa a la introducción del enfoque de género en proyectos urbanísticos.

JUSTIFICACIÓN

Dentro de los proyectos urbanísticos que ha impulsado este equipo de gobierno, varios han sido aprobados conociendo que el modelo urbanístico proyectado presenta un gran impacto de género. Recientemente se ha aprobado el Plan Especial de Agerre, con un informe de Evaluación de Impacto de Género del Departamento de Igualdad que valoraba negativamente el proyecto, valoración negativa que también se puede extender a otras actuaciones llevadas a cabo como es la de Atotxa Erreka o la recientemente aprobada en Jai Alai.

Las características comunes de estas actuaciones es la de ser recintos privados acotados, que dan la espalda al exterior y por tanto, que no generan ciudad; al contrario, individualizan y dificultan el construir comunidad. Por lo general adolecen de falta de espacios públicos de calidad o de espacios de convivencia y encuentro. Es más, suelen carecer de equipamientos y/o servicios públicos, comercios de proximidad, centros de enseñanza públicos, etc., de forma que se crean burbujas urbanas en las que los desplazamientos son imprescindibles, lo cual tiene un importante impacto en la conciliación de la vida laboral y familiar. Frente a ello, el documento de Emakunde relativo a “La evaluación de Impacto en función del género en la planificación territorial y el urbanismo” señala la necesidad de configurar la ciudad desde una perspectiva de gestión del tiempo, en la que la escala de barrio sea prioritaria y, por tanto, haya un sistema de equipamientos en los barrios que responda a las necesidades del cuidado de las personas contribuyendo a la conciliación de la vida laboral y personal. Sin embargo, el modelo de urbanismo que se fomenta con proyectos como el de Agerre o Atotxa Erreka es el de un urbanismo segregador de ciudad dispersa, esto es, un modelo que crea un estilo de vida individualista.

Además de ello, las configuraciones cerradas de los recintos que se crean o los espacios cerrados delimitados por muretes, verjas de cierre o setos, no generan seguridad en el escaso espacio de vías peatonales públicas que circundan las viviendas en caso de agresión, y especialmente de noche. La limitada accesibilidad hasta cada acceso, las aceras estrechas e incluso la carencia de aceras son elementos generadores de puntos



dira, eta oraintsuko jarduketetan ari dira halakoak garatzen, ez 60ko hamarkadako garapen-eragiketen ondoriozko urbanizazioetan (horietan arriskuak arintzeko edo murrizteko jardun behar da orain).

Bestalde, hirigintza-jarduketa horiek ibilgailu pribatuaren erabilera sustatzen dute, garraio publikoaren aurrean; izan ere, ez dago garraio publikoko zerbitzurik eraikuntza berriko eremu horiek irisgarri egiteko (Agerren eta Atotxaerrekan, adibidez), eta faktore horrek eragin handia du generoari dagokionez; izan ere, ibilgailu pribatua gizonek erabiltzen dute gehiago, eta garraio publikoa gehienbat emakumeek erabiltzen dute. Urbanizazio horietan, emakumeek, adingabeok eta mendekotasunen bat dutenek zailtasun handiagoak dituzte etxebizitza eskuratzeko. Beraz, sustatzen ari den hiri-garapenaren ereduak desberdintasuna sortzen du.

Hori dela eta, hauxe da guk dakargun

INTERPELAZIOA

1. Zergatik onetsi ditu udal-gobernuak Agerreko plan berezia eta halako proiektuak, genero-inpaktu larria izango dutela jakinda?
2. Agerreren eta Jaialairen kasuan, zergatik ez du kontuan hartu Berdintasun Bulegoak egindako genero-inpaktuaren ebaluazioari buruzko txostena, proiektu horietako bakoitza modu negatiboan baloratzen zuena?
3. Zer neurri hartuko ditu orain arte onetsitako hirigintza-proiektuei dagokienez, genero-inpaktuaren ebaluazioari buruzko txostenetan adierazitako gabeziak konpontzeko?
4. Berdintasun Bulegoak proiektuen txosten negatiboa egin badu, txostenak egin dituzten gainerako atalek zergatik ez dituzte aztertu haren balorazioak? Zergatik ez dute baliogabetzen planteatutako hirigintza-garapena?
5. Zure ustez, alde batetik genero-ikuspegiari kasurik egiten ez dion hirigintza bat onestea eta gero hirian puntu kritikoak saihesteko jardun behar izatea kontraesankorra izateaz gain, ez al ditu jabetza pribatuak hirigintza integratzaile bat egiteko erantzukizunetik salbuesten?

Donostia, 2022ko maiatzaren 6a

Sinatua: Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”

críticos que se están desarrollando en actuaciones recientes, no en urbanizaciones fruto de operaciones desarrollistas de los años 60, en las que ahora se debe actuar para intentar paliar o disminuir los riesgos.

Por otra parte, estas actuaciones urbanísticas fomentan el uso del vehículo privado frente al transporte público, en tanto que no existen servicios de transporte público para la accesibilidad de esas zonas de nueva construcción, casos de Agerre y Atotxa Erreka, y este factor tiene un importante impacto en cuestión de género, ya que el vehículo privado es es mayor medida utilizado por los varones, y el transporte público es mayoritariamente utilizado por mujeres. En estas urbanizaciones, mujeres así como menores y dependientes tienen mayores dificultades de acceso. Por tanto, el modelo de desarrollo urbano que se está fomentando genera desigualdad.

Por todo ello presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivo el gobierno municipal ha aprobado proyectos como el Plan Especial de Agerre conociendo el grave impacto de género que va a tener?
2. En los casos tanto de Agerre como Jai Alai, ¿por qué motivo no ha tenido en cuenta el informe de Evaluación de Impacto de Género del Negociado de Igualdad que valoraba negativamente cada uno de los proyectos?
3. ¿Qué medidas va a tomar en relación a los proyectos urbanísticos hasta ahora aprobados para solucionar las carencias señaladas por los informes de Evaluación de Impacto de Género?
4. ¿Por qué motivo siendo informados negativamente proyectos por el negociado de Igualdad sus valoraciones no son analizadas por el resto de departamento informantes y no resultan invalidantes para el desarrollo urbanístico planteado?
5. ¿Considera que aprobar por un lado un urbanismo que ignora la perspectiva de género para luego tener que actuar para evitar puntos críticos en la ciudad no solo resulta contradictorio sino que exime a las propiedades privadas de asumir la responsabilidad en la ejecución de urbanismo integrador?

Donostia, 6 de mayo de 2022

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”



Nekane Arzallus andreak eta Haizea Garay andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

7.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, hiriko etxebizitzari buruz.

Haizea Garay andreak interpelazio hau aurkeztu du:

“Haizea Garay Gallastegi Elkarrekin Donostia taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Hirigintza Sostengagarriko zinegotzi ordezkari Nekane Arzallusi, hiriko etxebizitzari buruz, LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO BATZORDEAN azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Donostiak urteak daramatza egoera larrian etxebizitzarako sarbideari dagokionez. Arazoa ez da soilik etxebizitzaren prezioa altua dela, bai erosteko, bai alokatzeko (prezioek igotzen jarraitu zuten gure hirian pandemian, eta estatuko gainerako herrietan, berriz, jaitsi egin ziren).

2019an onetsitako Udal Etxebizitza Planaren arabera, Etxegintza udal-sozietatean 9714 etxebizitza babestu eskatu dira 2015etik 2018ko lehen hilabeteetara bitartean; horietatik 6597 alokairu-erregimenean egin dira, 802 jabetzan, eta beste 2288 alokairuan eta jabetzan. Txomifenean eraikitako alokairuko 162 BOEak esleitzeko prozeduran 7253 eskatzaile egon ziren. Etxebideren azken estatistiken arabera, Donostian etxebizitza babestuaren eskatzaileak 12.000 baino gehiago dira.

Eskaera halakoa izanik ere, desaktibatuta geratu dira indarrean den plan orokorrean aurreikusitakoarekin bat babestutako etxebizitzaren zatirik handiena hartu behar zuten eremuak; horren ondorioz, plan orokorrean aurreikusitako 7.527 etxebizitza babestuetatik 1.895 baino ez daude indarrean –gehienak eraikita daude–, eta 1329 zuzkidura-bizitokietatik, 329. Plan orokorraren zehaztapenen porrot horrek argi uzten du, 123/2012 Dekretuaren 19. artikulua arabera, ez dagoela eta aurrerantzean ez dela izango

Intervienen en este punto la Sra. Arzallus Iturriza y la Sra. Garay Gallastegi, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

7.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la vivienda en la ciudad.

La Sra. Garay Gallastegi presenta la siguiente interpelación:

“Haizea Garay Gallastegi, concejala del grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada de Urbanismo, Nekane Arzallus, para su tratamiento en la COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO, relativa a la vivienda en la ciudad.

JUSTIFICACIÓN

Donostia lleva años arrastrando una grave situación en torno al acceso a la vivienda. Este problema no se reduce a los precios elevados de la vivienda, tanto en compra como en alquiler, precios que siguieron subiendo en nuestra ciudad incluso cuando éstos se resintieron durante la pandemia en el resto de las poblaciones del Estado.

Según el Plan Municipal de Vivienda aprobado en 2019, el número de solicitudes de vivienda protegida en la Sociedad municipal Etxegintza, desde el año 2015 hasta los primeros meses de 2018, asciende a 9.714, de las cuales 6.597 son en régimen de alquiler y 802 en propiedad, y otras 2.288 solicitudes indistintamente en alquiler y propiedad. En el procedimiento para la adjudicación de las 162 VPO en alquiler ya edificadas en Txomin Enea el número de demandantes ascendió a 7.253 personas. Según las últimas estadísticas de Etxebide, el número de solicitantes de vivienda protegida en Donostia supera los 12.000.

Frente a esta demanda, los ámbitos donde el Plan General vigente ubica el grueso de la vivienda protegida han quedado desactivados, de tal manera que, de las 7.527 viviendas protegidas previstas en el Plan General solo quedan vigentes 1.895 -la mayoría ya edificadas-, y de los 1.329 alojamientos dotacionales, 329. Esta quiebra de las determinaciones del Plan General deja claro que, en los términos del artículo 19 del Decreto 123/2012, ni se dispone ni se dispondrá en adelante de las viviendas de protección pública y



eskariaren arabera behar den beste babes publikoko etxebizitza eta zuzkidura-bizitoki.

Aldi berean, turismo-pisuak ugaritu egin dira; lehen bizitegitarako ziren eraikinetan eta hezkuntza- edo kultu-funtzioak zituzten eraikinetan ere areagotu egin dira hotel-plazak, eta hiri-lurzorua hotelak eraikitzeke erabiltzen da, etxebizitzak eraikitzeke erabili beharrean. Nahiz eta Donostia kaleratzerik gabeko hiri izendatzeko hainbat ebazpen onetsi diren osoko bilkuran, putre-funtsen presioak etxegabetze bat eragin du Ategorrietan, eta Azora funtsekoak diren zenbait higiezinetakoz bizilagunak ezegonkortasun larrian dira, kontratua berri behar ez dietelako edo alokairuaren prezioa izugarri garestitutako dietela aurreikusitako dutelako.

Plan orokorraren berrikuspenari ekin zaionez, ikusita bizitoki-larrialdia handia dela eta gazteek eta familiek ezinezko ikusten dutela beren bizi-proiektua hirian garatzea, premia-kotzat jotzen dugu hiri-lurzoruan etxebizitza babestuen ehunekoa handitzeko mekanismoak bilatzea.

Horrela, lege-aginduari jarraikiz, hirigintza-estandarrei buruzko uztailaren 3ko 123/2012 Dekretuak baitio udal-plan orokorrek ziurtatu egin behar dutela "indarraldian babes publikoko etxebizitza eta zuzkidura-bizitoki nahikoa izatea, aurreikusitako eskariaren arabera", eta, egungo BOEen eskaria ikusita, ezinbestekoa da Lurzoruari buruzko Legeak ezarritako legeko gutxienekoa handitzea. Hori dela eta, hauxe da guk dakargun

INTERPELAZIOA

1. Udal-gobernuak zergatik ez du inolako neurririk hartu hiri-lurzoruan babes ofizialeko etxebizitzetarako eraikigarritasuna erreserbatzeko gutxieneko ehunekoa Lurzorua Legeak ezartzen duen gutxienekoaren gainetik ezartzeko?
2. Ba al du asmorik hurrengo Plan Orokorrean aldaketak sustatzeko, hiri-lurzoruan egiten den edozein etxebizitza-sustapenetan babes ofizialeko etxebizitzetarako eraikigarritasunaren erreserbaren gutxieneko ehunekoa handitzeko? Erantzuna baiezkoa bada, pentsatu al duzue gutxienez zer ehuneko behar den egungo eskaerari erantzuteko?
3. Zer beste neurri hartu nahi dira dagoeneko eraikita dagoen hiri-ondarearen gainean, ondare hori hiriko eskatzaileen etxebizitza-premia asetzeko erabil dadin?
4. Jakinik aurrera ez baizik atzera egin dela Alokabide programarako etxebizitza hutsak

alojamientos dotacionales necesarios conforme a la demanda prevista para los mismos.

A su vez proliferan los pisos turísticos, aumentan las plazas hoteleras en lo que antes eran edificios residenciales, edificios con funciones educativas o de culto, y se destina suelo urbano a la construcción de hoteles en lugar de destinarse a la construcción de viviendas. A pesar de las resoluciones plenarios declarando la ciudad libre de desahucios, la presión de fondos buitres ha provocado recientemente un desahucio en Ategorrieta y varias vecinas de inmuebles pertenecientes al fondo Azora se ven en una situación de grave inestabilidad por la no renovación de sus contratos o la previsión de aumentos desorbitados del precio de su alquiler.

Habiéndose iniciado la revisión del Plan General, consideramos urgente que viéndose la situación de grave emergencia habitacional, donde jóvenes y familias ven imposible desarrollar su proyecto vital en la ciudad, se busquen mecanismos que permitan incrementar el porcentaje de vivienda protegida en suelo urbano.

De este modo y, atendiendo al mandato legal, según el Decreto 123/2012, de 3 de julio, de estándares urbanísticos, que señala que los distintos planes generales municipales deben asegurar "que se dispone o se dispondrá durante su vigencia, de las viviendas de protección pública y alojamientos dotacionales necesarios conforme a la demanda prevista para los mismos" y viendo la demanda actual de VPO, se hace imprescindible incrementar el mínimo legal establecido por la Ley del Suelo. Por todo ello presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivo el gobierno municipal no ha tomado ninguna medida que permita establecer en suelo urbano el porcentaje mínimo de reserva de la edificabilidad a VPO por encima del mínimo que marca la ley del Suelo?
2. ¿Tiene intención de promover cambios en el próximo Plan General que permitan aumentar en cualquier promoción de vivienda que se lleve a cabo en suelo urbano el porcentaje mínimo de reserva de la edificabilidad a VPO? En caso afirmativo, ¿han pensado en el porcentaje mínimo necesario para conseguir cubrir la demanda actual?
3. ¿Qué otras medidas se plantean llevar a cabo sobre el patrimonio urbano ya construido que permitan destinarlo a satisfacer la necesidad de vivienda de los y las demandantes de la ciudad?
4. Sabiendo que no hay avances, sino retrocesos, en la obtención de vivienda vacía para el programa



lortzeko, zer neurri hartuko dituzue hirian hutsik dauden ia bost mila etxebizitzak alokairuaren merkatura ateratzeko?

Donostia, 2022ko maiatzaren 6a

Sinatua: Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”

Nekane Arzallus andreak eta Haizea Garay andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(13:44an Ricardo Burutaran jauna bertaratu da)

8.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Belartza Gaineko lurak kentzea agintzen duen epaia ez betetzeari buruz.

Ricardo Burutaran jaunak interpelazio hau aurkeztu du:

“EH Bildu udal-taldeko zinegotzi Ricardo Burutaran Ferrék, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Belarratza goiko eremuan botatako lurak kentzeko agintzen duen epaia bete ez dela eta, Lurralde Garapen eta Planifikazio Batzordean ahoz erantzuteko.

JUSTIFIKAZIOA

Hirigintza Sostengagarriko, Etxebizitzako eta Hiri Proiektuetako zinegotzi ordezkariak 2016ko maiatzaren 16an emandako ebazpenaren bidez baimena eman zion Valeriano Urrutikoetxea SLU enpresari Belarratza 2 AÑ.13 hirigintza eremuan behin-behineko betelana egiteko.

Zinegotzi ordezkariaren ebazpenean baldintza hau jarri zen: “Behin-behineko betelan-proiektu bat da, eta, beraz, batez besteko epe batean (20 hilabete, gehienik ere), proiektuak eragindako eremuak itzuli beharko du jarduera hura gauzatu baino lehen zegoen egoerara”.

Hau da, Udal Gobernuak berak gehieneko epe bat jarri zuen materiala han uzteko, eta epe hori 2018ko urtarrilean amaitu zen.

Bestalde, Haritzalde Naturzaleen Elkarteak errekurtsioa jarri zion Hirigintza Sostengagarriko

de Alokabide, ¿qué medidas van a tomar para conseguir sacar al mercado del alquiler las casi cinco mil viviendas vacías cuantificadas en la ciudad?

Donostia, 6 de mayo de 2022

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

Intervienen en este punto la Sra. Arzallus Iturriza y la Sra. Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 13:44 h se incorpora el Sr. Burutaran Ferré)

8.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la falta de cumplimiento de la sentencia que ordena la retirada de tierras de Belartza Alto.

El Sr. Burutaran Ferré presenta la siguiente interpelación:

“Ricardo Burutaran Ferré, concejal del grupo municipal de EH BILDU, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la delegada de Urbanismo Sostenible, para su respuesta en la Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio, sobre la falta de cumplimiento de la sentencia que ordena la retirada de tierras de Belartza Alto.

JUSTIFICACIÓN

Mediante resolución del concejal delegado de Urbanismo Sostenible, Vivienda y Proyectos de Ciudad, de fecha 16 de mayo de 2016, se resolvió conceder licencia a la empresa “VALERIANO URRUTIKOETXEA S.L.U.” para la ejecución de relleno provisional en el A.U. “AÑ.13 Belartza-2”.

La citada resolución del concejal delegado se realizó bajo la siguiente condición: “Se trata de un proyecto de relleno PROVISIONAL, por lo que en un plazo medio (20 meses como mucho), la actuación de la zona afectada por el proyecto debe volver a ser la anterior a la ejecución del mismo”.

Es decir, el propio Gobierno Municipal fijó un plazo máximo de autorización del depósito de material que finalizó en enero de 2018.

Por otra parte, la asociación Haritzalde Naturzaleen Elkarte recurrió la citada resolución



zinegotzi ordezkariaren ebazpen horri, hirigintza-legerian ezarritakoa alde batera utzita eman zela iritzita.

Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren 291/2019 epaiaren arabera, errekurritutako ebazpenak (Hirigintza Sostengagarriko zinegotzi ordezkariaren 2016ko maiatzaren 16ko ebazpena eta 2016ko uztailaren 28koa) ez datoz bat zuzenbidearekin, eta baliogabetu egin behar dira; horrekin batera, behartu egin behar da baliogabetutako lizentzia gauzatzeak ekarri duen egoera lehengoratzera.

Edonola ere, nahiz eta jadanik denbora dezente igaro, ez da betearazi Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren epaian xedatutakoa. Harrigarria da Udalaren ardua eta bultzadarik eza, bai Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusiaren epaiak bai Udalak berak agindutakoa betearazteko orduan; izan ere, ekimen hau idatzi den egunean, oraindik ez zaie ekin Belarratzagoikoan botatako materiala kentzeko lanei, ez eta lursaila lehen zegoen bezala uzteko lanei ere.

2020ko urriaren 20ko ebazpen bidez, hainbat enpresa gonbidatu ziren betegarri hori kendu aurreko lanetarako eskaintzak aurkez zitzaten. Hala, 2021eko urtarrilaren 29an, bi enkargu esleitu ziren: bata, betegarria kentzeko eta haren ingurumen-kudeaketarako proiektu bat egiteko eta aurkezteko; eta bestea, egungo betegarriaren jasotze topografikoa egiteko eta lursaila lehen zegoen bezala uzteko behar zen lur-mugimendua kubikatzeke.

Hala ere, aipatutako lanak Udalari entregatu bazitzaizkion ere, ekimen hau idatzi den egunean, oraindik ez dira hasi legez kanpo botatako materiala benetan kentzen.

Horiek horrela direla, hauxe da nire INTERPELAZIOA:

1.- Zergatik ez dira gauzatu, modu subsidiarioan, Belarratzagoikoan botatako materiala kentzeko eta lursaila lehen zegoen bezala uzteko lanak? Zergatik atzeratu da betearazpen subsidiario hori betetzea?

2.- Zein egoeratan dago hirigintza-legezketasuna berrezartzeko espedienteak? Zer pauso eman dira horretarako 2021eko uztailetik? Zure ustez, noiz hasiko dira benetan botatako materiala kentzeko lanak?

Donostia, 2022ko maiatzaren 6a

del delegado de Urbanismo Sostenible al entender que, la misma, se había concedido al margen de lo establecido en la legislación urbanística.

Mediante Sentencia 291/2019, de 10 de junio de 2019, del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco se declaró la disconformidad a derecho de las resoluciones recurridas (resoluciones del concejal delegado de Urbanismo Sostenible de 16 de mayo de 2016 y 28 de julio de 2016), dejando sin efecto las mismas, con obligación de restablecer la situación derivada de la ejecución de la licencia anulada.

Lo cierto es que, a pesar del tiempo transcurrido, no se ha ejecutado lo dispuesto en la citada sentencia del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco. Sorprende esta falta de diligencia e impulso municipal a la hora de hacer cumplir tanto lo ordenado por la sentencia del TSJPV, como por el propio Ayuntamiento, sin que a la fecha de redactar la presente iniciativa hayan comenzado los trabajos de retirada del material depositado en Belartza Alto, así como restableciendo la situación del terreno a la situación en la que se encontraba con anterioridad al mismo.

Por resolución de 20 de octubre de 2020 se invita a varias empresas para que presenten ofertas para los trabajos previos a la retirada de dicho relleno. Así, con fecha 29 de enero de 2021, se adjudican sendos encargos para la elaboración y presentación de un proyecto de retirada de relleno y su gestión medioambiental, así como para la realización del levantamiento topográfico del actual relleno y una cubicación del movimiento de tierras necesario para dejar la parcela en su estado anterior.

Sin embargo, a pesar de que los citados trabajos fueron entregados al Ayuntamiento, lo cierto es que, a la fecha de redacción de la presente iniciativa, continúa sin haberse iniciado la retirada efectiva del material depositado de manera ilegal.

A la vista de todo ello, el concejal que suscribe presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

1.- ¿Por qué razones continúan sin haberse ejecutado, de manera subsidiaria, la retirada del material depositado en Belartza Alto y la restitución de la parcela a su situación anterior? ¿Cómo explica la demora en el cumplimiento de la citada ejecución subsidiaria?

2.- ¿En que situación se encuentra el expediente de restitución de la legalidad urbanística? ¿Qué pasos han dado para ello desde julio de 2021? ¿Cuándo considera que se iniciarán, efectivamente, los trabajos de retirada de material depositado?



Sinatua: Ricardo Burutaran Ferré,
EH Bildu udal-taldeko zinegotzia”

Nekane Arzallus andreak eta Ricardo Burutaran jaunak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(14:00etan Garbiñe Alkiza andrea bileratik irten da)

9.- Galdera, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Elkarrekin Donostia Taldeak HAPOn diagnostikoaren parte-hartze prozesuari buruzkoa

Haizea Garay andreak interpelazio hau aurkeztu du:

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, Udaltzaren Organo Araudiaren 135. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta Hirigintza Antolatzeko Plan Orokorren diagnostikoa egiteko partaidetza prozesuaren gaineko GALDERA hauek egin behar dizkio Hirigintza Sostengagarriko zinegotzi eskuorde Nekane Arzallusi, LURRALDEAREN GARAPEN ETA PLANGINTZA BATZORDEAN ahoz erantzuteko.

JUSTIFIKAZIOA

Martxoaren 28an Plan Orokorra berriz begiratzeko prozesua hastea aurkeztu zen jendaurrean, informazio saioa eginda. Bilera hartan planaren berrikuspenaren aurrerapena, hau da, HAPOn diagnostikoa, egingo duten taldeak izan ziren. Halaber, Monica Beguer i Jornet eta Gabriel Chapa ere izan ziren saioan.

HAPOn diagnostiko-fasean herritarren parte-hartzea nola gauzatuko den azaldu zuten. Auzo-elkarteek kritika batzuk egin zituzten bilera hartan, herritarren eta auzo-elkarteen parte-hartze presentziala geroago izango den aldi batera atzeratzea aurreikusten zela eta, auzoetan izango den aldi batera. Hala, apirileko batzordeetan, kritika haiek jaso eta talde horien parte hartzea aurreratu egin behar zela planteatu geninon Hirigintzako zinegotzi eskuordeari, mahai sektorialetan jaso ahal izateko, hartara, berriz begiratu behar diren gaien inguruan haiek egin nahi dituzten ekarpenak. Izan ere, bestela, udazkenerako utziz gero, esparru-ondorio nagusiak aterata izango dira, eta, beraz, ez gara aurkezpenean adierazi zuten paper

Donostia, a 6 de mayo de 2022

Fdo.: Ricardo Burutaran Ferré,
Concejal del Grupo Municipal EH BILDU”

Intervienen en este punto la Sra. Arzallus Iturriza y el Sr. Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 14:00 h se retira la Sra. Alkiza Lopez de Samaniego)

9.- Pregunta, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al proceso participativo del diagnóstico del PGOU.

La Sra. Garay Gallastegui presenta la siguiente interpelación:

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta las siguientes PREGUNTAS orales a la concejala delegada de Urbanismo Sostenible, Nekane Arzallus, para su tratamiento en la COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO, relativa al proceso participativo del diagnóstico del PGOU.

JUSTIFICACIÓN

El pasado 28 de marzo se llevó a cabo una presentación pública a modo de sesión informativa del inicio del proceso de revisión del Plan General, sesión que contó con la presencia de los equipos que van a llevar a cabo el avance de la revisión del Plan, esto es, la fase de diagnóstico del PGOU. Asimismo, participaron en la sesión Monica Beguer i Jornet y Gabriel Chapa.

En la sesión se explicó cómo se va a llevar a cabo la participación ciudadana en la fase de diagnóstico del PGOU. En la sesión hubo críticas por parte de los colectivos vecinales, ya que, la participación presencial de ciudadanía y colectivos vecinales o asociativos estaba previsto que se retrasara a una fase posterior ya en los barrios. En las comisiones del mes de abril, interpelamos a la concejala delegada de urbanismo recogiendo estas críticas y planteando la necesidad de avanzar su participación en el proceso de tal modo que se pudieran recoger sus aportaciones en las mesas sectoriales en relación a los temas marco de revisión. De lo contrario, al dejarlo para otoño, las principales conclusiones-marco ya se habrán



zuriaren aurrean izango. Auzo-elkarteek eta elkarte-mugimenduak, bai eta herritarrek ere, oro har, zeresan handia dute hiriaren esparru globalaz eta aztergai jarri diren alderdiez.

Gai hori joan den hilabeteko batzordeetan planteatu ondoren, lan-saio bakar bat proposatu dute auzo-elkarte guztientzat. Maiatzaren 18an izango litzateke, bi orduko saioa, eta elkarte bakoitzeko hiru pertsonak parte hartzea, planteatutako lan-dinamikarako egokia izan dadin. Guri, ordea, planteatutako proposamen hori ez zaigu nahikoa, eta ez gutxiago ere, iruditzen, eta, hori dela eta, galdera hauek dakartzagu:

GALDERAK, AHOZ ERANTZUTEKO

1. Udal-gobernuaren ustez, plan orokorraren egungo berrikuspen eta diagnostiko fasean auzo-elkarteekin bi orduko bilera bakar bat egitea nahikoa da egingo diren esparru-ondorioetarako behar diren ekarpen guztiak jasotzeko?

2. Zergatik ez da planteatzen diagnostiko osoagoa eta pluralagoa bermatuko luketen beste gizarte eta talde mugimendu batzuek ere plan orokorraren diagnostiko prozesuaren oraingo fasean aurrez aurre parte hartzea?

3. Zergatik ez da planteatzen auzo-elkarteek eta beste kolektibo eta elkarte-mugimendu batzuek plan orokorraren diagnostikoa egiteko izango diren mahai sektorialetan aurrez aurre parte hartzea?

Donostian, 2022ko maiatzaren 6an

Sinatua: Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”

Nekane Arzallus andreak eta Haizea Garay andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(14:04an Garbiñe Alkiza andrea bertaratu da)

(14:05ean Marisol Garmendia andrea bertaratu da)

10.- Galdera, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, helmugako jasangarritasun

generado, y por tanto, no estaremos ante un papel en blanco como se apuntaba en la presentación. Las asociaciones vecinales y el movimiento asociativo, así como la ciudadanía en general, tiene mucho que decir sobre el marco global de la ciudad y sobre los temas a analizar que se han establecido.

Una vez planteada esta cuestión en las comisiones del pasado mes, se ha propuesto una sola sesión de trabajo para el conjunto de las asociaciones vecinales para el próximo 18 de mayo, sesión de dos horas de duración en la que se plantea la participación de tres personas por asociación para que pueda resultar adecuado a la dinámica de trabajo planteada. Considerando claramente insuficiente la propuesta planteada, presentamos las siguientes:

PREGUNTAS ORALES

1. ¿Considera el gobierno municipal que plantear una única reunión de dos horas con el conjunto de las asociaciones vecinales en la actual fase de revisión y diagnóstico del plan general es tiempo suficiente para recoger todas las aportaciones necesarias para las conclusiones marco que se van a llevar a cabo?

2. ¿Por qué motivo no se plantea la participación presencial en la actual fase del proceso de diagnóstico del plan general de otros movimientos sociales y colectivos que garanticen un diagnóstico más completo y plural?

3. ¿Por qué motivo no se plantea la participación presencial de las asociaciones vecinales así como de otros colectivos y movimiento asociativo en las diferentes mesas sectoriales que se van a llevar a cabo para el diagnóstico del plan general?

Donostia, 6 de mayo de 2022

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

Intervienen en este punto la Sra. Arzallus Iturriza y la Sra. Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 14:04 h se incorpora la Sra. Alkiza Lopez de Samaniego)

(A las 14:05 h se incorpora la Sra. Garmendia Beloqui)

10.- Pregunta, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al proyecto



turistikoko planaren barruan Artikutzan aurreikusitako proiektuari buruzkoa.

Haizea Garay andreak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, indarrean den Udalbatzaren Araudi Organikoaren 135. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta turismoaren helmugako jasangarritasun planaren barruan Artikutzarako den proiektuaren gaineko GALDERA hauek egin behar dizkio Donostiako alkate Eneko Goiari, LURRALDEAREN GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO BATZORDEAREN ahoz erantzuteko.

JUSTIFIKAZIOA

Tokiko Gobernu Batzarrak 2022ko martxoaren 15ean egindako bileran hartutako erabaki batek zera jartzen du: “Kontseiluaren 2020/2094 (EB) Erregelamenduaren esparruan, 2020ko abenduaren 14koa, Covid-19ak eragindako krisiaren osteko susperraldia babesteko Europar Batasuna Berreskuratzeko Tresna bat ezartzen duena, eta Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021/241 (EB) Erregelamenduaren esparruan, 2021eko otsailaren 12koa, zeinaren bidez ezartzen baita Suspertze eta Erresilientzia Plana, Espainiako Gobernuak 2021eko uztailaren 13an Suspertze, Transformazio eta Erresilientzia Plana (STEP) onartu zuen. Estatuko ministerioek, Eusko Jaurlaritzak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak Next Generation EB Funtzak izenekoak osatzen dituzten laguntza lerro batzuetarako deialdia egin dute, plan hori gauzatzeko.

Turismoko Estatu Idazkaritzaren 2021eko abenduaren 23ko Ebazpenak Turismoko Konferentzia Sektorialak 2021eko abenduaren 21ean egindako bileran hartutako Erabakia argitaratu zuen. Erabaki haren bidez zera ezarri zen: Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren 1. inbertsioaren 14. osagaiaren esparruan toki-erakunde inbertsio-jarduketak finantzatzera bideratutako kreditua banatzeko irizpideak eta haren ondoriozko banaketa autonomia-erkidegoetarako (BOE, 2021eko abenduaren 29koa). Hala, 4.400.000 euro eman dizkiete Donostiako Udalarari ‘Donostian turismoaren helmugako jasangarritasun plana’ azpiproiektua aurrera eramateko.

Pentsatuta den jardueretako bat Artikutza inguruan diren zerbitzu ekosistemikoen balioa nabarmentzea dago, eta hor sartu dira Ostatua eraikina turismo-erabilerrako eta ikertzaileentzako birgaitzeko obra, batetik, eta ingurumen-biodibertsitatea

previsto en Artikutza dentro del plan de sostenibilidad turística en destino.

La Sra. Garay Gallastegui da por leída la siguiente interpelación:

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta las siguientes PREGUNTAS ORALES al alcalde, D. Eneko Goia, para su tratamiento en la COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO, relativas al proyecto previsto en Artikutza dentro del plan de sostenibilidad turística en destino.

JUSTIFICACIÓN

El acuerdo de la Junta de Gobierno local con fecha 15 de marzo de 2022 recoge que: “En el marco del Reglamento (UE) n.º 2020/2094 del Consejo, de 14 de diciembre de 2020 por el que se establece un Instrumento de Recuperación de la Unión Europea para apoyar la recuperación tras la crisis provocada por la Covid-19 y del Reglamento (UE) n.º 2021/241, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, el Gobierno de España ha aprobado, con fecha 13 de julio de 2021, el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (PRTR)”. Para su ejecución se vienen convocando por los distintos Ministerios estatales así como por Gobierno Vasco y Diputación Foral de Gipuzkoa, diversas líneas de ayudas que conforman los conocidos como Fondos Next Generation UE.

Así, de conformidad con la Resolución de 23 de diciembre de 2021, de la Secretaría de Estado de Turismo, por la que se publica el Acuerdo de la conferencia Sectorial de Turismo, por el que se fijan criterios de distribución, así como el reparto resultante para las Comunidades autónomas, del crédito destinado a la financiación de actuaciones de inversión por parte de entidades locales en el marco del componente 14 Inversión 1 del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (BOE de 29 de diciembre de 2021) se ha concedido al Ayuntamiento de San Sebastián una ayuda por importe de 4.400.000 € para la ejecución del Subproyecto “Plan de Sostenibilidad Turística en Destino de San Sebastián”, cuya ejecución se va a descomponer en una serie de Actuaciones.

Entre las actuaciones previstas se ha planteado la puesta en valor de servicios ecosistémicos en el entorno de Artikutza, que consta: por un lado, de la obra de rehabilitación del edificio Ostatua para uso turístico y personal investigador, y por otro lado, un



ikertzeko programa bat, bestetik.

Udal gobernua, zehazki Turismo zinegotziak, Artikutzan Naturaren Talent Housea sortzeko ideia zabaldu du. Tokiko Gobernu Batzarraren ebazpenak –birgaitu ondoren eraikina turismorako erabiltzea aipatzen baitu– eta proiektua aurkeztu Estatuko Turismo Idazkaritzaren laguntza-lerrora aurkezteak berak, ondo erakusten dute turismorako erabiltzeko asmoa dagoela; eta, horrela, turistifikazioaren arazoa hirigunetik urrunen diren puntetaraino zabal daiteke, Artikutzako finkak natura eta ondare aldetik izugarrizko balioa duela (119 multzo megalitiko baino gehiago) eta babestuta dagoela batera kontuan izan gabe. Izan ere, 2016ko urtarrilaz geroztik, Natura 2000 Sareko Babes Berezikoko Eremuen artean dago, eta haren parte da 2000. urteaz geroztik.

Hala, proiektuaz emandako azalpenak ikusita, alde batetik, talent housea izatea (nahiz eta gero Bultzada Ekonomikoko zinegotziak baztertu egin zuen talent house funtzionatuko duenik eta behar izango den une puntual batzuetan bizileku besterik ez dela izango, ikertzaileak joan eta etorri ibili beharrik ez izateko), eta, bestetik, tokiko gobernu batzarraren akordioa (garbi esaten baitu han turismorako erabiliko dela), guk uste dugu argitu egin behar dela zertarako birgaitu behar den toki hura.

Horiek horrela direla, hauek dira gure

GALDERAK, AHOZ ERANTZUTEKO

1. Artikutzan turismo-ostatua garatzeko asmoa du Udal Gobernuak?
2. Zein da Artikutzako Ostatua eraikina birgaitzeko proposamen zehatza, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planeko jarduketetan inbertitzeko funtsetara aurkeztutakoarena?
3. Pentsatu al du Udal Gobernuak turismo-ostatu proposamen horrek natura-ingurunea neurritz gain ustiatzea eta haren iraunkortasunaren aurkako efektua ekarriko duenik?
4. Ez al zaio iruditzen Udal Gobernuari Artikutza ingurunea, eta baita beste espazio natural batzuk ere, turismo-ostatu eta horrelako erabileretatik babestu egin behar litzatekeenik?
5. Ez al du uste Udal Gobernuak lehen ere erakartzen duela turismoa Donostiak eta ez duela erabilerari hori sustatu behar erabilerari hori ez duten

Programa de investigación de la biodiversidad medioambiental.

Desde el gobierno municipal, en concreto, la concejala de Turismo, ha transmitido la idea de crear un Talent House de la Naturaleza en Artikutza. Tanto la resolución de la Junta de Gobierno local, que habla de dar un uso turístico al edificio una vez rehabilitado, como el hecho en sí de que este proyecto se presente a la línea de ayudas de la Secretaría de Estado de Turismo, da cuenta del pretendido uso turístico que se le quiere dar, pudiendo extenderse así el problema de la turistificación hasta los límites más alejados de la ciudad, obviando que la finca de Artikutza posee un gran valor natural y patrimonial -tal como lo atestiguan sus al menos 119 conjuntos megalíticos-, y que mantiene una protección del ámbito en la actualidad. De hecho, desde enero del año 2016 se encuentra entre las Zonas de Especial Protección de la Red Natura 2000, de la cual forma parte desde el año 2000.

Vistas las explicaciones dadas sobre el proyecto, por un lado, un talent house, que posteriormente la concejala delegada de impulso económico desestimó que fuera a funcionar como Talent House y lo redujo a la posibilidad de servir de residencia para momentos puntuales necesarios, que permitiera evitar desplazamientos al personal investigador, y por otro, el acuerdo de junta de gobierno local que habla abiertamente de uso turístico, consideramos necesario que se aclare el destino de tal rehabilitación.

Por todo ello presentamos las siguientes:

PREGUNTAS ORALES

1. ¿Tiene intención el gobierno municipal desarrollar un alojamiento turístico en el seno de Artikutza?
2. ¿Cuál es la propuesta concreta en relación a la rehabilitación del edificio Ostatua de Artikutza presentada a los fondos para la inversión en actuaciones del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia?
3. ¿Ha contemplado el gobierno municipal que esta propuesta de alojamiento turístico puede provocar una sobreexplotación del medio natural y un efecto contrario a su sostenibilidad?
4. ¿No cree el gobierno municipal que este entorno de Artikutza, al igual que otros espacios naturales, debería protegerse de usos de alojamiento similares a los turísticos?
5. ¿No cree el gobierno municipal que Donostia ya es una ciudad que de por sí atrae al turismo, y que no necesita potenciar esos usos en ámbitos que no



tokietan?

6. Udal Gobernuak uste al du posible dela alternatiba bat izatea, ikertzaileek aurreikusita den ingurumen-biodibertsitatearen ikerketa-programa han bertan ostatu hartu beharrik izan gabe aurrera eraman ahal izateko modukoa? Zergatik ez da kontuan hartu alternatiba hori?

Donostian, 2022ko maiatzaren 6an

Sinatua: Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”

Marisol Garmendia andreak eta Haizea Garay andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(14:06an Kerman Orbegozo jauna bertaratu da)

(14:10ean Marisol Garmendia andrea eta Cristina Lage andrea bileratik irten dira)

11.- Bozeramaileen Batzordeak bidalitako ekimenak, baldin bada.

11.1.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Infernuko proiektuan Añorga Txikirekin lotuko duen bidegorria sartzeko beharra dela eta.

Borja Corominas jaunak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Borja Corominas Fisas Alderdi Popularreko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, Infernuko proiektuan Añorga Txikirekin bat egingo duen bidegorri bat sartzeko beharri buruz, GUNE PUBLIKOEN (OBRAK ETA HIRI ZERBITZUAK) BATZORDEAN aztertzeke.

JUSTIFIKAZIOA

Añorga Txikiko egungo bidegorriaren ibilbidea segurua ez dela esan liteke, inork ezin baitzaitu entzun edo ikusi ezbeharren bat izanez gero. Hori da auzoak Antiguarekin duen oinezkoen lotura bakarra, baina, iluntzen duenean, oso argi gutxi dago, eta, beraz, jendeak ez du erabiltzen, sustorik ez izateko.

Añorga Txikiko urbanizazio berrian etxebizitza berriak eraikiko dira, eta horrek are beharrezkoago

los tienen?

6. ¿Considera el gobierno municipal posible plantear una alternativa que permita a investigadores llevar a cabo el programa de investigación de la biodiversidad medioambiental previsto sin necesidad de que se alojen allí? ¿Por qué motivo no se ha contemplado esa alternativa?

Donostia, 6 de mayo de 2022

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

Intervienen en este punto la Sra. Garmendia Beloqui y la Sra. Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 14:06 h se incorpora el Sr. Orbegozo Uribe)

(A las 14:10 h se retiran la Sra. Garmendia Beloqui y la Sra. Lagé Manich)

11.- Iniciativas remitidas, en su caso, por la Junta de Portavoces.

11.1.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, relativa a la necesidad de incorporar al Proyecto del Infierno un bidegorri de conexión con Añorga Txiki.

El Sr. Corominas Fisas da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejala del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la necesidad de que se incorpore al proyecto del Infierno de un bidegorri que lo conecte con Añorga Txiki.

JUSTIFICACIÓN

El actual bidegorri de Añorga Txiki transcurre por un recorrido que se puede considerar no seguro, donde nadie te puede oír ni ver en el caso de sufrir algún percance. Siendo la única conexión peatonal que tiene el barrio con el Antiguo, está muy poco iluminada cuando oscurece, lo que lleva a evitar su uso si no quieres tener sustos.

La nueva urbanización prevista en Añorga Txiki, donde se construirán nuevas viviendas, hace aún



egiten du inguru hori ondoko auzoekin lotzeko oinezkoen bide egoki bat izatea.

Errepidearen sestran bidegorri berri bat egiteak lagunduko luke Infernuko ingurune urbanizagarria osatzen, zebra-bide bat jarriz biak konektatzeko. Modu horretara, Infernuko bizilagunak bidegorritik Añorga Txiki- Añorga- Errekalde- Lasarte aldera joan litezke, bidegorria hartzeko Errotabururaino joan beharrik izan gabe. Gainera, autobus-geltokia jarriz gero, hara ere sartu ahal izango da hortik, erdialderantz joateko; izan ere, gertuen dagoen geralekua, Errotaburu plazakoa, Infernutik metro asko samarrera dago.

Proposamen horrekin, bidegorria edonork erabili ahal izango du, eta horrek oinezkoen nahiz bizikletazaleen mugikortasuna sustatuko du, bai eta garraio publikoaren erabilera ere, baldin eta autobus-geltokia jartzen bada. Mugikortasun jasagarria hiriarentzat, eta oso lotura beharrezkoa auzoen artean.

Hori dela eta, hau da gure

INTERPELAZIOA

1. Infernuko urbanizazio-proiektuan zergatik ez da sartu bidegorri hori?
2. Gobernu-taldeak badu bidegorri hori egiteko asmorik?
3. Hala bada, noiz?
4. Hala ez bada, zergatik?
5. Gobernu-taldeak ba al du asmorik egungo bidegorriaren argiztapena hobetzeko, erabiltzaileen segurtasuna berma dadin?
6. Hala bada, noiz? Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko maiatzaren 26a

Borja Corominas Fisas
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea"

Pilar Arana andreak eta Borja Corominas jaunak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(14:13an Marisol Garmendia andrea eta Cristina Lage andrea bertaratu dira)

11.2.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, hirian

más necesaria, una conexión peatonal en condiciones con los barrios cercanos.

Un nuevo bidegorri al ras de la carretera ayudaría a que el entorno urbanizable del Infierno quede más completo, habilitando un paso de cebra que los conecte. De este modo, los vecinos del Infierno podrían acceder al bidegorri e ir hacia AñorgaTxiki-Añorga- Rekalde- Lasarte, sin tener que retroceder hasta Errotaburu para coger el bidegorri. De esta manera serviría también para acceder a una nueva parada de autobús, dirección centro, sin tener que retroceder hasta la parada más cercana, situada en la plaza de Errotaburu y que queda a bastantes metros de distancia del "Infierno".

Con esta propuesta, el bidegorri sería accesible para todos y fomentaría tanto la movilidad peatonal como la de las bicicletas, así como el uso del transporte público en el caso de poner una nueva parada de autobús. Una movilidad sostenible para la ciudad y una interconexión muy necesaria entre barrios.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que no se incluye este bidegorri en el proyecto de urbanización del Infierno?
2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de realizar este bidegorri?
3. En caso afirmativo, ¿cuándo?
4. En caso negativo, ¿cuáles son las razones?
5. ¿Piensa el equipo de gobierno mejorar la iluminación del actual bidegorri para garantizar la seguridad de los usuarios?
6. En caso afirmativo ¿cuándo? En caso negativo ¿cuáles son las razones?

En San Sebastián, a6 de mayo de 2022

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular"

Intervienen en este punto la Sra. Arana Pérez y el Sr. Corominas Fisas, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 14:13 h se incorporan la Sra. Garmendia Beloqui y la Sra. Lagé Manich)

11.2.- Interpelación, presentada por el Grupo



kaioen ugaritzea dela eta.

Borja Corominas jaunak irakurriztat eman du interpelazio hau:

“Talde Popularraren bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udaltzatzen Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, hirian kaioak ugaritzen ari direla eta, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) aztertzeke.

JUSTIFIKAZIOA

San Markoko zabortegia itxi zenetik, duela ia hamar urte, kaioek gure hiria kolonizatu dute. Toki guztietan daude; gizakiari beldurra galdu diote; ikastetxeetako patioetan egoten dira, bazkari-hondarrak jaten; etxebizitza askotako teilatuetan ere ikusten dira, eta deigarriena da hondartzan zabaldutako eskuoihalen artean paseatzen ikustea, ogitartekoren baten edo janari-hondarren atzetik.

Gros auzoko bizilagunek, Zurriola eta Sagues ingurukoek, etengabe pairatzen dute hegazti horien presentzia eta haien oldarkortasuna.

Gainera, laster hasiko da hondartza-garaia, eta berriz entzungo ditugu hareatzetako erabiltzaileen kexak, kaioak saihestu ezinik dabiltzala, eta berriz ikusiko ditugu kaioak janaria eskuoihaletatik eramaten eta eskuoihalak haiei “erasotzen”. Badakigu arazo hori iritsiko dela eta garaiz gaude konponbide bat emateko.

Hori dela eta, hauxe da nire

INTERPELAZIOA

1. Zergatik ez da kontrol-neurririk hartzen itsas-hegazti horiek gehiago ugaritu ez daitezen?
2. Aurreikusi al duzue nolabait jardutea?
3. Hala bada, noiz?
4. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko maiatzaren 5a

Borja Corominas Fisas
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

PP, sobre la proliferación de gaviotas en la ciudad.

El Sr. Corominas Fisas da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente Interpelación, al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, para su tratamiento en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre proliferación de gaviotas en la ciudad.

JUSTIFICACIÓN

Desde la clausura del vertedero de San Marcos hace casi diez años, las gaviotas han colonizado nuestra ciudad. Están por todas partes, han perdido cualquier miedo al ser humano, están en los patios de los colegios comiendo los restos de comida de los almuerzos, se les ve también sobre los tejados de muchas viviendas, y la situación más llamativa es verles paseando entre las toallas extendidas en las playas a la caza de algún bocadillo o restos de comida.

Vecinos del barrio de gros, de la zona de la Zurriola y Sagüés, sufren constantemente la presencia de estas aves y su agresividad.

Además, en breve comenzará la temporada de playas, y volveremos a escuchar las quejas de los usuarios de los arenales que no saben cómo evitar las las gaviotas y volveremos a contemplar como se llevan los alimentos de las toallas y cómo son “atacados” por ellas. Estamos a tiempo de dar solución a un problema que sabemos va a llegar.

Por todo lo expuesto, el abajo firmante, presenta la siguiente

INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son las razones o motivos por los cuales no se adoptan medidas de control para frenar la proliferación de estas aves marinas?
2. ¿Tienen previsto actuar de alguna manera?
3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?
4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 5 de mayo de 2022

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”



Marisol Garmendia andreak eta Borja Corominas jaunak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(14:17an Aitzole Araneta andrea bertaratu da)

11.3.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, intsektu polinizatzaileen kontserbazioa dela eta.

Aitzole Araneta andreak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Aitzole Araneta Zinkunegi Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluan oinarrituta, Donostian intsektu polinizatzaileak kontserbatzeari buruzko INTERPERLAZIO hau egin dio Marisol Garmendia Ekologiako eta Osasun Publikoko zinegotzi ordezkariari, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Zerbitzuak) azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Natura Kontserbatzeko Nazioarteko Batasunak (NKIU) erleen Europako zerrenda gorria argitaratu zuen 2014an. Kontinenteko 1.965 espezie desagertzeko arriskua aztertzen zen bertan. Azterlanaren arabera, espezie horien guztien % 9,2 desagertzeko arriskuan daude, % 7,7 gainbeheran, % 12,6 egoera egonkorrean eta % 0,7 hazkunde-egoeran. Erle-espezieen % 79ren joera ezezaguna da.

Horren ondorioz, Europako Parlamentuak polinizatzaileei buruzko Europako ekimen bat garatzeko eskatu zion Europako Batzordeari —eta Kontseiluak bat egin zuen horrekin— hain zuzen ere habitatak babesteko eta haien gainbehera arindu eta geldiarazteko. Testuinguru horretan sortu zen Polinizatzaileei buruzko EB ekimena (EU Pollinators Initiative), Europako Batzordeak 2018ko ekainaren 1eko Komunikazioaren bidez aurkeztua.

Espainiako Gobernuak, Dibertsitate Biologikoari buruzko Nazio Batuen Hitzarmenaren testuinguruan eta Polinizatzaileei buruzko Europar Batasunaren Ekimenaren esparruan Polinizatzaileak Kontserbatzeko Nazioarteko Koalizioko kide gisa hartutako konpromisoekin bat etorritik, Polinizatzaileak Kontserbatzeko Estrategia Nazionala osatu zuen eta Ingurumenaren Konferentzia Sektorialak 2020ko irailaren 21eko

Intervienen en este punto la Sra. Garmendia Beloqui y el Sr. Corominas Fisas, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 14:17 h se incorpora la Sra. Araneta Zinkunegi)

11.3.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la conservación de insectos polinizadores.

La Sra. Araneta Zinkunegi da por leída la siguiente interpelación:

“Aitzole Araneta Zinkunegi, Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del reglamento orgánico del pleno, presenta la siguiente interpelación dirigida a la la Concejala Delegada de Ecología y Salud Pública, Marisol Garmendia, para su tratamiento en la en la comisión de espacio público, obras y servicios urbanos, relativa a la conservación de los insectos polinizadores en Donostia.

JUSTIFICACIÓN

La Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) publicó en el año 2014 la Lista roja europea de abejas, en la que se analiza el riesgo de extinción de las 1.965 especies del grupo presentes en el continente. El estudio concluye que el 9,2% de todas ellas se encuentran amenazadas de extinción, el 7,7% en declive, el 12,6% están estables y el 0,7% están incrementándose. La tendencia para el 79% de las especies de abejas es desconocida.

Como consecuencia de ello, el Parlamento Europeo solicitó a la Comisión Europea el desarrollo de una iniciativa europea sobre polinizadores, a la que se adhirió el Consejo, con el fin de proteger los hábitats y mitigar y detener su declive. En este contexto surge la Iniciativa UE sobre Polinizadores (EU Pollinators Initiative), presentada por la Comisión Europea a través de su Comunicación de 1 de junio de 2018.

El Gobierno de España en línea con los compromisos asumidos, como miembro de la Coalición Internacional para la Conservación de los Polinizadores en el contexto del Convenio de Naciones Unidas sobre Diversidad Biológica, y en el marco de la Iniciativa de la Unión Europea sobre Polinizadores, ha elaborado una Estrategia nacional para la conservación de los polinizadores, aprobada por Conferencia Sectorial de Medio



bileran onartu zuen.

Arazo horri erantzuteko, 2018an, Eusko Legebiltzarrak berak erleak babestearen aldeko erakunde-adierazpen bat egin zuen. Ildo horretan, polinizatzaileei buruzko EBren Ekimenaren oinarriak eta lehentasunak sustatzen dituzten tokiko ekintzak gauzatu behar dira, animalia horiek kontserbatzea funtsezkoa baita nekazaritzarako, giza elikadurarako eta biodibertsitatea kontserbatzeko.

Aipatutako guztiagatik, honako hau aurkezten dugu:

INTERPELACIÓN

1. Udal Gobernuak zergatik ez du berariazko neurririk hartu intsektu polinizatzaileak kontserbatzeko?
2. Udal Gobernuak ba al du asmorik arlo horretan ekintzarik egiteko?
3. Donostian ba al dago espezie horien kontserbazio-egoerari buruzko azterlanik?

Donostia, 2022ko maiatzaren 6a

Sinatua: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia udal taldeko bozeramailea”

Marisol Garmendia andreak eta Aitzole Araneta andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(14:18an Duñike Agirrezabalaga andrea bileratik irten da)

11.4.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, elkarlaneko etxebizitzak sustatzea dela eta.

Aitzole Araneta andreak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Aitzole Araneta Zinkunegi Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluan oinarrituta, elkarlaneko etxebizitzak sustatzeari buruzko INTERPERLAZIO hau egiten dio Nekane Arzallus Hirigintza Sostengagarriko zinegotzi ordezkariari, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Zerbitzuak) azter dadin.

Ambiente en su reunión de 21 de septiembre de 2020.

En respuesta a esta problemática, en el año 2018, el propio Parlamento Vasco realizó una declaración institucional para la protección de las abejas. En este sentido, es necesario llevar a cabo acciones locales que promuevan los fundamentos y prioridades de la Iniciativa UE sobre polinizadores, ya que estos animales la conservación de estos animales es fundamental para la agricultura, la alimentación humana y para la conservación de la biodiversidad.

Por todo ello presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivos el Gobierno Municipal no ha llevado a cabo ninguna medida específica para conservación de los insectos polinizadores?
2. ¿Tiene el Gobierno Municipal la intención de realizar alguna acción en esta materia?
3. ¿Existe algún estudio en Donostia sobre el estado de conservación de estas especies?

Donostia, a 6 de Mayo de 2022

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

Intervienen la Sra. Garmendia Beloqui y la Sra. Araneta Zinkunegi, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 14:18 h se retira la Sra. Agirrezabalaga Ugarte)

11.4.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al impulso a las viviendas colaborativas.

La Sra. Araneta Zinkunegi da por leída la siguiente interpelación:

“Aitzole Araneta Zinkunegi, Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del reglamento orgánico del pleno, presenta la siguiente interpelación dirigida a la Concejala delegada de Urbanismo Sostenible, Nekane Arzallus, para su tratamiento en la en la comisión de espacio público, obras y servicios urbanos, relativa al impulso a las viviendas colaborativas.



JUSTIFIKAZIOA

Eusko Jaurilaritzaren 2020ko uztaileko Euskadiko Cohousing Ereduaren Diagnostikoari buruzko Txostenaren arabera, azken urteotan cohousing delakoa edo elkarlaneko etxebizitza bultzada hartzen ari da Euskadin: hainbat ekimen sortu dira eta administrazio publikoak harmen handiagoa adierazten ari dira, termino hori araudian zein plangintza estrategikoan txertatzen ari baitira.

Txosten horren arabera, funtsezko gaia da cohousing eredua GJH kopuru handi batekin lerrokatzea, indargune bat delako 2030 Agendarako planen barruan estrategiak diseinatzeko orduan. Euskadiko Hiri Agendak, cohousing eredua erabiliz, lotura estrategiko handia ezartzen du Etxebizitzaren eta Osasun Planaren artean.

Txosten horren arabera, cohousingean bizi diren pertsonen bizi-kalitate eta gogobetetasunaren maila handiekin dutela uste dute. Gainera, cohousing-ekimeneen kopuruak gora egiten jarraitzen du, are gehiago politika publikoetan txertatuta laguntza jasotzen badute. Hori guztia dela eta, aurkezten dugu interpelazio hau:

INTERPELAZIOA

1. Udal Gobernuak zergatik ez du elkarlaneko etxebizitza-eredu berrien proiekturik bultzatu?
2. Udal Gobernuak zergatik ez ditu bultzatu lurzoru publikoa erabilera lagapeneko erregimenean edo udal lurzoria erreserbatzeko erregimenean lizitatzeko formulak, elkarlaneko etxebizitzetarako?
3. Udal Gobernuak baloratu al du elkarlaneko etxebizitza sustatzea, zahartze aktiboaren edo mendekotasunaren beharrak asetzeko modu gisa?

Donostia, 2022ko maiatzaren 6an

Sinatua: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia udal taldeko bozeramailea”

Nekane Arzallus andreak eta Aitzole Araneta andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(14:21ean Marisol Garmendia andrea eta Cristina Lage andrea bileratik irten dira)
(14:22an Cristina Lage andrea bertaratu da)

JUSTIFICACIÓN

Según el Informe Diagnóstico del Modelo cohousing en Euskadi, del Gobierno Vasco, de fecha Julio de 2020, en los últimos años, el cohousing o vivienda colaborativa está tomando un impulso en Euskadi, con la aparición de diversas iniciativas y con una mayor receptividad por parte de las administraciones públicas, que están incorporando dicho término tanto en la normativa como en la planificación estratégica.

Según este informe, el alineamiento del modelo cohousing con una cantidad importante de ODS es una cuestión central, ya que supone una fortaleza a la hora de diseñar estrategias dentro de los planes para la Agenda 2030. La Agenda Urbana de Euskadi, utilizando el modelo de cohousing, establece una fuerte vinculación estratégica entre Vivienda y Plan de Salud.

Según este informe, las personas que viven en cohousing lo vinculan con altos niveles de calidad de vida y satisfacción, y el número de iniciativas sigue creciendo, máxime si recibe apoyo mediante su inclusión en las políticas públicas. Por ello presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivos el Gobierno Municipal no ha impulsado ningún proyecto de nuevos modelos de viviendas colaborativas?
2. ¿Por que razones el Gobierno Municipal no ha impulsado fórmulas de licitación de suelo público en régimen de cesión de uso, o reserva de suelo municipal, para viviendas colaborativas?
3. ¿Ha valorado el Gobierno Municipal impulsar la vivienda colaborativa como forma de cubrir las necesidades de envejecimiento activo y/o dependencia

Donostia, a 6 de Mayo de 2022

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

Intervienen la Sra. Arzallus Iturriza y la Sra. Araneta Zinkunegi, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 14:21 h se retiran la Sra. Garmendia Beloqui y la Sra. Lagé Manich)
(A las 14:22 h se incorpora la Sra. Lagé Manich)



11.5.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Barandiaran tabernako lanak direla eta.

Jon Markel Ormazabal jaunak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Jon Markel Ormazabal Gaztañagak, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udaltzatzen Araudi Organikoaren 134. artikulua ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

Barandiaran establezimendua berritzeko obrak zeresana ematen ari dira. 2020ko irailean, esaterako, Ancora elkarteak eskaera bat erregistratu zuen Hirigintza sailean lanak “beregala” eten zitzaten eskatuz. Elkarteak salatu zuen Barandiaraneko jabe berriak tabernaren ondarea ez zuela errespetatu; izan ere, Barandiaran kafetegia Parte Zaharreko Monumentu Multzoaren barruan dago, eta jabeek beirateak kendu eta marmolezko estaldurak puskatu zituzten. Gertakari horien ondorioz, lanak maitzean eten ziren lehenengo aldiz, eta zehapen-espeditatea ireki zen. Gainera, bi fatxadak berreraiki behar izan ziren, Kale Nagusira eta Bulebar zumardira begira.

Esan bezala, kafetegi enblematikoa Parte Zaharreko Monumentu Multzoan dago, eta edozein erreforma egiteko, alde zuzeneko txostena eta baimena behar dira, Aldundiko Kultura Zuzendaritzak emana. Apirilaren 13an, Ancora elkarteak berriro eskatu zuen obrak gelditzea, lokaleko azken jarduketak emandako lizentziarekin bat ez zetozela egiaztatu ondoren. Hau da, elkarteak antzeman zuen fatxada berriak ez zetozela bat Aldundiak onartutako proiektuarekin.

Horrez gain, aste honetan bertan Parte Zaharreko hainbat bizilagunek bestelako kezka batzuk helarazi dizkigute. Bulebarreko arkupeetan, aipagai dugun establezimenduaren inguruko lau zutabeetan, beste horrenbeste kutxa edo koadro elektriko agertu dira (argazkian ikusgai), hauetako bakoitza establezimendurekin lotzen duen kablearekin. Parte Zaharraren berezitasunak direla-eta, bizilagunek neurri eta baldintza zorrotzak bete behar izaten dituzte edozein lan edo obra egitean, besteak beste, bizitokien aurrealde edo fatxadei lotutakoak. Horregatik, koadro elektriko hauek agertu izanak harridura sortu du.

Horregatik guztiarengatik, behean sinatzen duen

11.5.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre las obras en el bar Barandiaran.

El Sr. Ormazabal Gaztañaga da por leída la siguiente interpelación:

“Jon Markel Ormazabal Gaztañaga, concejal del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presento la siguiente INTERPELACIÓN al alcalde, Sr. Eneko Goia Laso, para que responda en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

Las obras de reforma del establecimiento del antiguo bar Barandiaran están dando que hablar. En septiembre de 2020, por ejemplo, la Asociación Ancora registró una solicitud en el Departamento de Urbanismo solicitando la inmediata paralización de las obras. La Asociación denunció que el nuevo propietario de Barandiaran no respetó el patrimonio del bar, ya que la éste se encuentra dentro del Conjunto Monumental de la Parte Vieja y los propietarios retiraron las vidrieras y rompieron los recubrimientos de mármol. Como consecuencia de estos hechos, las obras se suspendieron por primera vez en mayo y se incoó un expediente sancionador. Además, las dos fachadas —la que da a la calle Mayor y la que da al Bulevar— tuvieron que ser reconstruidas.

Como se ha dicho, la cafetería emblemática se ubica en el Conjunto Monumental de la Parte Vieja y cualquier reforma precisa de informe previo y autorización por parte de la Dirección de Cultura de la Diputación. El pasado 13 de abril la Asociación Ancora volvió a solicitar la paralización de las obras tras comprobar que las últimas actuaciones en el local no se ajustaban a la licencia concedida. Es decir, la Asociación detectó que las nuevas fachadas no se correspondían con el proyecto aprobado por la Diputación.

Además, esta misma semana varias vecinas y vecinos de la Parte Vieja nos han transmitido otras inquietudes. En los soportales del Bulevar, en las cuatro columnas que rodean al establecimiento en cuestión, han aparecido cuatro cajas o cuadros eléctricos (visibles en la foto) con el cable que une cada una de ellas con el establecimiento. Las peculiaridades de la Parte Vieja obligan a vecinas y vecinos a observar medidas y condiciones estrictas en la realización de cualquier trabajo u obra, entre ellas las relacionadas con los frentes o fachadas de los edificios. Por ello, la aparición de estos cuadros eléctricos ha generado sorpresa.

Es por ello por lo que el concejal abajo firmante



zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

- Zer dela eta ez du Udal Gobernuak, Ancora elkarteak dioen bezala, obrako arau haustea "begi hutsez hauteman" daitezkeela kontuan hartuta, lanak gelditzeko edo zuzentzeko neurri hartu?
- Eskatu al du establezimenduak Bulebarreko arkupeetan koadro elektrikoak jartzeko lizentzia? Hala ez bada, zer neurri hartuko dira?
- Kontuan hartuta Parte Zaharra eremu saturatu gisa deklaratu dagoela, eta, beraz, establezimendua handitu ezker soilik jabetze izan daitezkeela, eta ez taberna, eskatutako lizentzia jabetzerako soilik izango al da?

Donostian, 2022ko maiatzaren 6an

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

Nekane Arzallus andreak eta Jon Markel Ormazabal jaunak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(14:30ean Jon Markel jauna bileratik joan da)

11.6.- Galdera, EH BILDU taldeak aurkeztua, Lauaizeta parkeko harrobian egindako lohi-isurketa dela eta.

Garbiñe Alkiza andreak irakurritzat eman du galdera hau:

"Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniegok, EH Bildu udal taldeko zinegotziak, Udaltzatzen Araudi Organikoaren 135. artikulua oinarri, Lauaizetako parkeko harrobian egindako lohi-isurketari buruzko galdera egiten dio Ingurumen zinegotzi ordezkari Maria Soledad Garmendia andreari, hari buruzko azalpenak ahoz eman ditzan Gune Publikoen Batzordean.

JUSTIFIKAZIOA

Apirilaren 8an albiste baten bidez jakin genuen Lauaizeta parkeko harrobi zahar batean lohi-isurpenaren salaketa egin zutela inguruko bizilagunek.

Isurketa lan hauek otsailaren amaieran hasi omen ziren, eta auzotarrek hainbat kontsulta egin

presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

- ¿Cuál es la razón por la que el Gobierno Municipal, tal y como señala Ancora, teniendo en cuenta que las infracciones de obra pueden detectarse a simple vista, no ha adoptado medidas para la paralización o corrección de las obras?
- ¿Ha solicitado el establecimiento licencia para la instalación de cuadros eléctricos en los soportales del Bulevar? Si no es así, ¿qué medidas se van a adoptar?
- Teniendo en cuenta que la Parte Vieja está declarada como zona saturada, por lo que en caso de ampliación del establecimiento sólo puede ser restaurante y no bar, ¿la licencia solicitada es únicamente para restaurante?

En San Sebastián, a 6 de mayo de 2022

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga
Concejal de grupo municipal EH Bildu"

Intervienen la Sra. Arzallus Iturriza y el Sr. Ormazabal Gaztañaga, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 14:30 h se retira el Sr. Ormazabal Gaztañaga)

11.6.- Pregunta, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa al vertido de lodos en la cantera del parque de Lauaizeta.

La Sra. Alkiza Lopez de Samaniego da por leída la siguiente pregunta:

"Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente pregunta relativa al vertido de lodos en la cantera del parque de Lauaizeta a la concejala delegada de Medio Ambiente, señora María Soledad Garmendia, para su respuesta oral en la Comisión de Espacios Públicos.

JUSTIFICACIÓN

El pasado 8 de abril, mediante una noticia en prensa, tuvimos conocimiento de un vertido de lodos en una antigua cantera del parque de Lauaizeta, denunciado por parte de vecinas y vecinos de la zona.

Los trabajos de vertido se iniciaron a finales del mes de febrero y, a pesar de las consultas



dituzten arren, administrazioak ez du isurketen jatorriari buruzko erantzun argigarririk eman.

Harrobia 2010ean itxi zen. Baina gero zabortegei bat eraiki zen harrobiko lurretan.

Bizilagunek diotenez, oraingo honetan 80.000 metro kubiko betegarri uzteko baimena eman dute, baina, adierazi digutenez, ez dakite botatzen ari diren lohiak hondakin kutsagarriak edo arriskutsuak diren ala ez.

Hori dela-eta, hauxe da behean sinatzen duen zinegotziak egindako

GALDERA

- Zein da zehazki orain harrobian egiten ari diren betelana?
- Ba al dago inolako proiekturik Lauaizetako harrobi zaharra berreskuratzeko edo betelanak egiteko? Zein da zehazki proiektu hori? Nola egingo da?
- Nondik ari dira ekartzen, hau da, nongoak dira, Lauaizetako harrobi zaharrean botatzen ari diren lohiak? Kutsatuta egon daitezke?
- Egiten al da isurketen gaineko kontrolik? Nola eta zeinek egiten du kontrol hori?

Donostian, 2022ko maiatzaren 6an

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Marisol Garmendia andreak eta Garbiñe Alkiza andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

11.7.- Galdera, EH BILDU taldeak aurkeztua, Ibaetako aintzira dela eta.

Garbiñe Alkiza andreak irakurritzat eman du galdera hau:

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniegok, EH Bildu udal taldeko zinegotziak, Udaltzatzen Araudi Organikoaren 135. artikulua oinarri, Ibaetako aintzirari buruzko galdera egiten dio Ingurumeneko zinegotzi ordezkari Maria Soledad Garmendia andreari, hari buruzko azalpenak ahoz eman ditzan Gune Publikoen Batzordean.

realizadas por vecinas y vecinos, la Administración no ha dado una respuesta aclaratoria sobre el origen de dichos vertidos.

La cantera se cerró en 2010, pero posteriormente se construyó un vertedero en los terrenos de la cantera.

Según manifiestan vecinas y vecinos, en esta ocasión han autorizado el depósito de un relleno de 80.000 metros cúbicos, pero nos indican que no saben si los lodos que se están depositando son residuos contaminantes o peligrosos.

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente

PREGUNTA

- ¿Cuál es exactamente el relleno que se está realizando en estos momentos en la cantera?
- ¿Existe algún proyecto de restauración o relleno de la antigua cantera de Lauaizeta? ¿Cuál es exactamente ese proyecto? ¿Cómo se va a materializar?
- ¿De dónde proceden los lodos que se están depositando en la antigua cantera de Lauaizeta? ¿Pueden estar contaminados?
- ¿Se realizan controles sobre los vertidos? ¿Cómo y quién realiza dicho control?

En San Sebastián, a 6 de mayo de 2022

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego,
concejala del grupo municipal EH Bildu”

Intervienen la Sra. Garmendia Beloqui y la Sra. Alkiza Lopez de Samaniego, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

11.7.- Pregunta, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a la laguna de Ibaeta.

La Sra. Alkiza Lopez de Samaniego da por leída la siguiente pregunta:

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente pregunta a la concejala delegada de Medio Ambiente, señora María Soledad Garmendia, relativa al humedal de Ibaeta, para su tratamiento en la Comisión de



JUSTIFIKAZIOA

Jakin dugu Ibaetako Parkearen inguruan dagoen Ibaetako aintziraren eremu batzuetan hondakinak bota direla.

Aspalditik dago eremu hau hondakinez beteta, zikin, eta oraindik ez da haren garbiketarik egin.

Hori dela-eta, hauxe da behean sinatzen duen zinegotziak egindako

GALDERA

- Ba al du Udal Gobernuak egoera honen berri? Noiztik daki hondakinak botatzen direla bertan?
- Egin al du Udal Gobernuak garbiketa-lanik aintzira honetan? Noiz izan da azkena? Egingo al du berriro Udal Gobernuak eremu honen garbiketa?
- Ba al daki Udal Gobernuak nor den hondakinak botatzen dituen? Neurririk hartu al ditu orain arte? Berriro hondakinak ez botatzeko neurriak hartuko al ditu?

Donostian, 2022ko maiatzaren 6an

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Marisol Garmendia andreak eta Garbiñe Alkiza andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

Eta, beste aztergairik ez denez, batzordeburuak bilera amaitutzat jo du, goiburuan adierazitako eguneko arratsaldeko hiruak hogeita zazpi gutxiagotan, eta NIK, IDAZKARI NAIZEN ALDETIK, horren guztiaren FEDE EMAN DUT.

BATZORDEBURUAK O.E./
V.º B.º DEL PRESIDENTE:

Jon Insausti Maisterrena

Espacios Públicos.

JUSTIFICACIÓN

Hemos tenido conocimiento de un vertido de residuos en algunas zonas del humedal de Ibaeta, en el entorno del parque de Ibaeta.

Esta zona está repleta de residuos desde hace tiempo, presenta suciedad y todavía no se ha procedido a su limpieza.

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente

PREGUNTA

- ¿Tiene el Gobierno Municipal conocimiento de esta situación? ¿Desde cuándo tiene conocimiento del depósito de residuos en esta zona?
- ¿Ha realizado el Gobierno Municipal alguna vez tareas de limpieza en este humedal? ¿Cuándo ha sido la última? ¿Volverá el Gobierno Municipal a proceder a la limpieza de la zona?
- ¿Conoce el Gobierno Municipal quién es el que deposita dichos residuos? ¿Ha adoptado el Gobierno Municipal alguna medida al respecto hasta el momento? ¿Adoptará alguna medida al respecto?

En San Sebastián, a 6 de mayo de 2022

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego,
concejala del grupo municipal EH Bildu”

Intervienen la Sra. Garmendia Beloqui y la Sra. Alkiza Lopez de Samaniego, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

Y, no habiendo más asuntos que tratar, la Presidencia declara terminada la sesión a las catorce horas y treinta y tres minutos de la fecha expresada en el encabezamiento, de todo lo cual, YO, LA SECRETARIA, DOY FE.